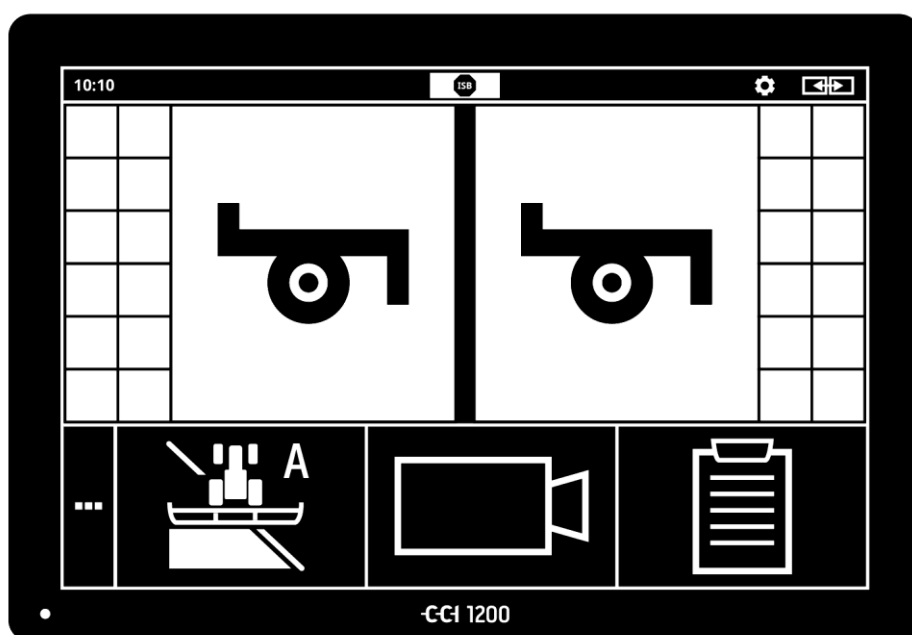


*ISOBUS terminālis*

# CCI 1200

**Lietošanas pamācība**





# Satura rādītājs

<b>Par šo pamācību</b>	<b>i</b>
<b>Par ierīci CCI 1200</b>	<b>iii</b>
1.1 CCI.Apps	iv
1.2 Uzbūve	v
<b>2 Drošība</b>	<b>1</b>
2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi	1
2.2 Izmantošana atbilstīgi paredzētajam mērķim	2
2.3 Drošības norādījumi	3
2.4 Elektrisko ierīču uzstādīšana	4
<b>3 Eksploatācijas sākšana</b>	<b>5</b>
3.1 Piegādes komplektācijas pārbaude	5
3.2 Termināļa montāža	5
3.3 Termināļa pievienošana	6
3.4 Termināļa ieslēgšana	6
3.5 Izkārtojuma maiņa	7
3.6 Valodas izvēle	7
3.7 Laika joslas izvēle	8
3.8 Termināļa licences ievade	9
3.9 Programmu aktivizācija	12
3.10 Lietotāja saskarnes iestatīšana	13
<b>4 Grafiskā lietotāja saskarne</b>	<b>15</b>
4.1 Palīdzība	15
4.2 Skāriena žesti	16
4.3 Izkārtojums	17
<b>5 Iestatījumi</b>	<b>25</b>
5.1 Lietotāja iestatījumi	27
5.2 Programmu iestatījumi	29
5.3 Sistēmas iestatījumi	34
<b>6 Kameras attēlu rādījums</b>	<b>47</b>
6.1 Eksploatācijas sākšana	47
6.2 Lietošana	51
<b>7 Mašīnas iestatījumi</b>	<b>55</b>
7.1 Eksploatācijas sākšana	56
<b>8 UT un AUX</b>	<b>61</b>
<b>9 Datu pārvaldība</b>	<b>63</b>
<b>10 Kartes skats</b>	<b>65</b>
<b>11 Traucējumunovēršana</b>	<b>67</b>
11.1 Traucējumi darba laikā	69

11.2	Ziņojumi	70
<b>12</b>	<b>Vārdnīca</b>	<b>75</b>
<b>13</b>	<b>Utilizēšana</b>	<b>80</b>
<b>14</b>	<b>Indekss</b>	<b>81</b>
<b>A.</b>	<b>Tehniskie dati</b>	<b>82</b>
<b>B.</b>	<b>Interfeisi</b>	<b>83</b>
<b>C.</b>	<b>Laika joslas</b>	<b>88</b>

## Par šo pamācību

Lietošanas pamācība ir paredzēta personām, kas ir atbildīgas par termināļa izmantošanu un apkopi. Tā satur visu informāciju, kas nepieciešama drošai termināļa lietošanai.

**Mērķauditorija**

Visa lietošanas pamācībā norādītā informācija attiecas uz šādu ierīces konfigurāciju:

<b>Nosaukums</b>	CCI 1200
<b>Programmatūras versija</b>	CCI.OS v1.0
<b>Aparatūras versija</b>	1.0

Lietošanas pamācībā hronoloģiski aprakstīta lietošana:

- Par ierīci CCI 1200
- Drošība
- Eksploatācijas sākšana
- Iestatījumi
- Lietotāja saskarne
- Programmas
- Traucējumu novēršana

Lai nodrošinātu netraucētu ierīces CCI 1200 darbību, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību. Saglabāiet lietošanas pamācību, tā turpmāk noderēs kā informācijas avots.

**Garantijas  
izņēmumi**

Pirms termināļa montāžas un eksploatācijas sākšanas izlasiet un izprotiet šo lietošanas pamācību, lai novērstu iespējamus ar lietošanu saistītos sarežģījumus. Garantija nesedz bojājumus, kas radušies šīs lietošanas pamācības neievērošanas dēļ.

Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, vai rodas traucējumi, kas šajā lietošanas pamācībā nav pietiekami detalizēti apskatīti, pieprasiet nepieciešamo informāciju no jūsu izplatītāja vai mums.

**Traucējumu  
gadījumā**

## Piktogrammas

Katra funkcija ir paskaidrota ar pakāpeniskiem norādījumiem. Norādījumu kreisajā pusē ir redzama nospiežamā poga vai kāda no šīm piktogrammām:



### Vērtības ievade ar tastatūru

- Ievadiet vērtību, izmantojot termināļa ekrāna tastatūru.



### Vērtības izvēlēšanās no izvēles saraksta

1. Izvēles sarakstā pavelciet līdz vēlamajai vērtībai.
2. Izvēlēties vērtību, aktivizējot izvēles rūtiņu labajā malā.



### Vērtības maiņa

- Mainiet esošu vērtību.



### Darbības apstiprināšana

- Apstipriniet iepriekš veikto darbību.



### Saraksta elementa atzīmēšana

- Aktivizējiet izvēles rūtiņu, lai izvēlētos izvēles saraksta elementu.



### Izslēgšana

- Pārslēdziet slēdzi pozīcijā „izsl.”.  
→ Tādējādi tiek deaktivizēta funkcija vai iestatījums.



### Ieslēgšana

- Pārslēdziet slēdzi pozīcijā „iesl.”.  
→ Tādējādi tiek aktivizēta funkcija vai iestatījums.

## Par ierīci CCI 1200

Apsveicam jūs ar šīs ierīces CCI 1200 iegādi. CCI 1200 ir ISOBUS mašīnu vadības terminālis, ko var izmantot dažādu ražotāju iekārtām.



### CCI 1200 skārienekrāns

- ir 12,1 collu liels, ar 1280x800 pikseļu izšķirtspēju;
- tas ir ļoti spilgts un piemērots dienas un nakts ekspluatācijai.
- Tam ir pretapžilbināšanas pārklājums, kas novērš atspīdumu pat tiešas saules gaismas ietekmē.

### Lietotāja saskarne

- nodrošina elastīgu izkārtojumu un tajā vienlaikus iespējams parādīt līdz 6 programmām,
- turklāt lietotāju vadība, kas izveidota, balstoties uz praksi, nodrošina intuitīvu darbu pat ar sarežģītām funkcijām.
- Ar stikla pērlītēm pastiprinātais plastmasas korpuss ir īpaši izturīgs.
- Taustiņš „IESL./IZSL.”, kā arī USB 2.0 savienojuma ligzdas ir integrētas ārējā ietvarā, lai nodrošinātu vieglu piekļuvi.









### CCI 1200 interfeisi

- Video, GPS, LH5000, WLAN, ISOBUS, signālu savienotājs, USB – daudzie interfeisi nodrošina maksimālu savienojamību.
- Zummers signalizē trauksmes stāvokļus un nodrošina akustisku atgriezenisko saiti.
- Visus savienotājus termināļa aizmugurē no mitruma un putekļiem aizsargā gumijas vāciņi.

## 1.1 CCI.Apps

Ierīcē CCI 1200 ir instalētas šādas CCI.Apps programmas:

	<b>CCI.UT</b>	ISOBUS mašīnas vadība
	<b>CCI.Cam</b>	Līdz 8 kameru rādījums
	<b>CCI.Config</b>	Mašīnas iestatījumi
	<b>CCI.Command</b>	Kartes skats
	<b>CCI.Control</b>	Datu pārvaldība
	<b>CCI.Help</b>	Palīdzības sistēma

Turpmākās funkcijas ir maksas un izmantojamas tikai pēc atbloķēšanas.



**Parallel Tracking**

Sliežu izveide



**Sadaļu kontrole**

Automātiska daļu platuma pārslēgšana

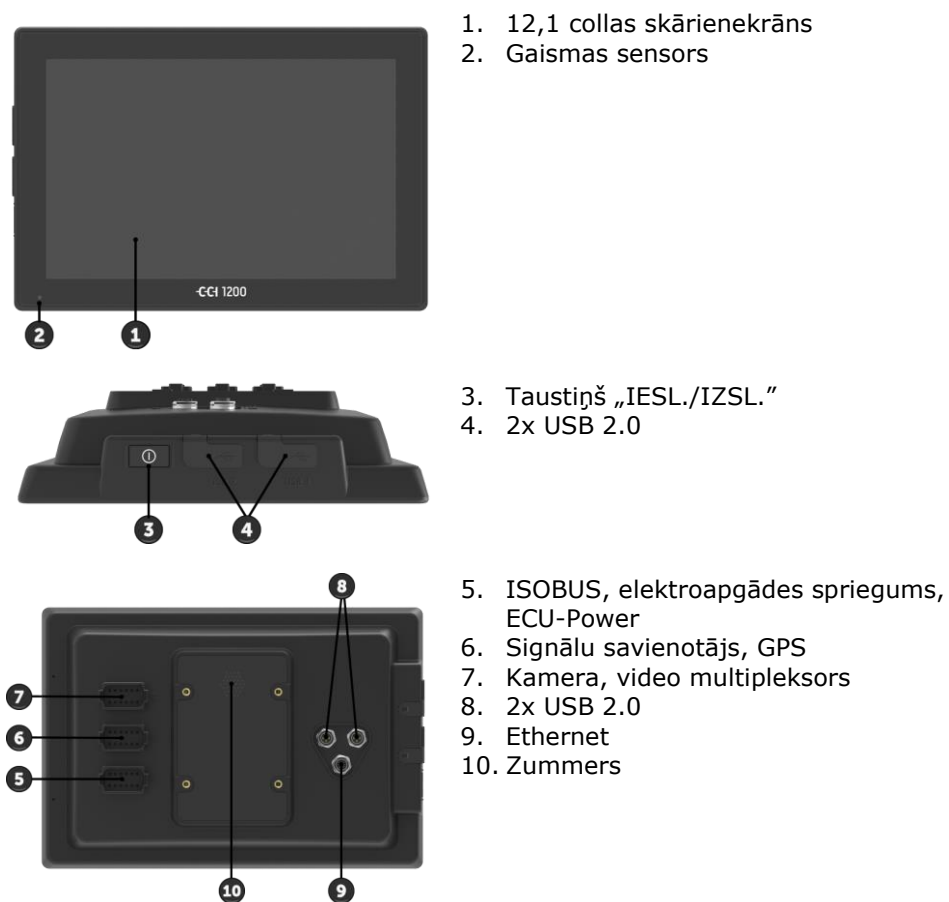


**Task Control**

Uzdevuma datu importēšana un eksportēšana



## 1.2 Uzbūve



Terminālis tiek vadīts, izmantojot skārienekrānu. Tiek atbalstīti visi parastie skāriena žesti.

**Skārienekrāns**

Gaismas sensors uztver apkārtējo gaismu un atbilstoši pielāgo displeja spilgtumu.

**Gaismas sensors**

„IESL./IZSL.”

Terminālis tiek automātiski izslēgts,

- ja izvelkat aizdedzes atslēgu vai
- pagriežat aizdedzes atslēgu pozīcijā IZSL.

Nākamajā aizdedzes iedarbināšanas reizē terminālis tiek ieslēgts.



#### Norādījums

Termināli var ieslēgt ar aizdedzes atslēgu tikai tad, ja tas iepriekš tika izslēgts ar aizdedzi.

Termināli ieteicams ieslēgt un izslēgt ar aizdedzes atslēgu.

Varat arī termināli ieslēgt vai izslēgt ar taustiņu „IESL./IZSL.”.

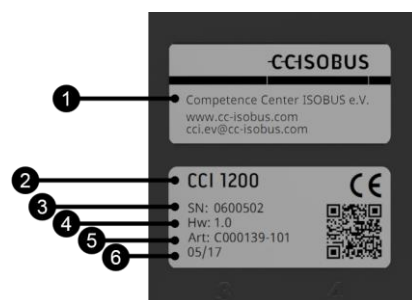
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu, 1 sekundi turiet nospiestu taustiņu „IESL./IZSL.”.

Taustiņā „IESL./IZSL.” integrētā gaismas diode parāda pašreizējo statusa informāciju. Normālā termināļa darba režīmā gaismas diode ir izslēgta, lai netraucētu vadītājam.

Statusa rādījumi ir aprakstīti nodaļā *Traucējumu novēršana*.

#### Datu plāksnīte

Identificējiet savu ierīci, izmantojot datu plāksnītē norādīto informāciju. Datu plāksnītē ir novietota termināļa aizmugurē.



1. Termināļa tips
2. Ražotājs
3. Ražotāja preces numurs
4. Aparatūras versija
5. Ražošanas datums (nedēļa / gads)
6. Sērijas numurs



#### Norādījums

Atkarībā no ražotāja datu plāksnītes izkārtojums un saturs var atšķirties no attēla.

Abi USB interfeisi korpusa kreisajā pusē ir A tipa. Iespējams pievienot tirdzniecībā pieejamos USB zibatmiņas diskus.

**USB**

USB interfeisi aizmugurē ir M12 tipa. Šie interfeisi aizsargā termināli no putekļu un ūdens iekļūšanas arī tad, ja ir pieslēgta USB ierīce.

Zummera izmērs nodrošina, ka termināļa un mašīnas brīdinājuma signāli ir dzirdami arī ļoti skaļā vidē.

**Zummers**

Savienotājā A terminālis tiek savienots

**Savienotāji**

- ar ISOBUS un
- energoapgādi.

Savienotājā B terminālis tiek savienots ar

- signālu savienotāju,
- NMEA 0183 GPS uztvērēju,
- traktora vai automātiskās stūrēšanas sistēmas seriālo GPS izeju,
- kā arī N sensora seriālo interfeisu.

Savienotājā C terminālis tiek savienots ar

- kameru vai kameru multipleksoru,
- NMEA 0183 GPS uztvērēju,
- traktora vai automātiskās stūrēšanas sistēmas seriālo GPS izeju,
- kā arī N sensora seriālo interfeisu.



## 2 Drošība

Šajā lietošanas pamācībā ir apkopoti pamatnorādījumi, kas jāievēro ekspluatācijas sākšanas, konfigurēšanas un lietošanas laikā. Tāpēc pirms konfigurēšanas un ekspluatācijas noteikti izlasiet šo lietošanas pamācību.

Jāievēro gan nodaļā „Drošība” apkopotie vispārējie drošības norādījumi, gan citās nodaļās minētie īpašie drošības norādījumi.

### 2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi

Šajā lietošanas pamācībā iekļautie drošības norādījumi ir īpaši apzīmēti, kā paskaidrots tālāk.



#### Brīdinājums – vispārējs apdraudējums!

Brīdinājuma simbols apzīmē vispārējus drošības norādījumus, kuru neievērošanas dēļ var būt apdraudēta personu dzīvība un veselība. Bīstamās situācijās rīkojieties īpaši uzmanīgi un precīzi ievērojiet brīdinājuma norādījumus.



#### Uzmanību!

Ar šo simbolu ir apzīmēti visi drošības norādījumi, kas attiecas uz obligāti ievērojamiem noteikumiem, direktīvām vai darba procesiem. Neievērošanas dēļ var rasties termināļa bojājumi vai neatgriezeniski bojājumi, kā arī kļūdaina darbība.



#### Norādījums

Ar šo simbolu ir izcelti izmantošanas padomi un cita īpaši noderīga informācija.

### **2.2 Izmantošana atbilstīgi paredzētajam mērķim**

Termināli ir paredzēts lietot tikai ar šim mērķim paredzētām ISOBUS lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm. Ražotājs neatbild par termināļa paredzētajam mērķim neatbilstīgu uzstādīšanu vai izmantošanu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par personu ievainojumiem vai zaudējumiem, kas radušies šādu darbību dēļ. Visu risku par paredzētajam mērķim neatbilstīgu lietošanu uzņemas lietotājs.

Paredzētajam mērķim atbilstīga lietošana nozīmē arī ražotāja noteikto ekspluatācijas un tehniskā stāvokļa uzturēšanas nosacījumu ievērošanu.

Jāievēro arī spēkā esošie drošības noteikumi, kā arī citi vispārēji atzītie drošības tehnikas, rūpnieciskie, medicīniskie un ceļu satiksmes noteikumi. Patvaļīgi veiktas ierīces izmaiņas anulē ražotāja garantiju.

## 2.3 Drošības norādījumi



### Brīdinājums – vispārējs apdraudējums!

Lūdzu, īpaši rūpīgi ievērojiet tālāk norādītos drošības norādījumus. Neievērošanas gadījumā iespējama kļūdaina darbība, kas var radīt apdraudējumu apkārtējām personām.

- Izslēdziet termināli, ja skārienvadība nereaģē, rādījums paliek nemainīgs, vai arī lietotāja saskarne tiek parādīta kļūdaini.
- Pirms darbu veikšanas ar termināli pārliecinieties, vai skārienekrāns ir sauss.
- Nelietojiet termināli ar cimdium.
- Pārliecinieties, vai terminālim nav ārēju bojājumu.



### Uzmanību!

Lūdzu, ievērojiet arī tālāk norādītos drošības norādījumus, citādi var rasties termināļa bojājumi.

- Nenogemiet drošības mehānismus vai plāksnītes.
- Pirms veicat apkopes darbus vai izmantojot vilcēja / darba mašīnas uzlādes ierīci, atvienojiet termināļa strāvas padevi.
- Neatveriet termināļa korpusu. Atverot korpusu, var tikt samazināts termināļa darbību, kā arī rasties tā darbības kļūdas. Atverot termināļa korpusu, garantija vairs nav spēkā.
- Atvienojiet terminālim strāvas padevi, pirms veicat traktora vai pievienotās mašīnas metināšanas darbus.
- Rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus lietošanas pamācībā minētos drošības norādījumus, kā arī pie termināļa pielīmētās drošības uzlīmes. Drošības uzlīmēm vienmēr jābūt labi salasāmām. Nomainiet uzlīmes, ja tās ir bojātas vai pazudušas. Raugiet, lai jaunās termināļa daļas tiek aprīkotas ar aktuālām drošības uzlīmēm. Rezerves uzlīmes varat saņemt pie sava autorizētā izplatītāja.
- Iemācieties lietot termināli atbilstīgi norādījumiem.
- Uzturiet termināli un tā detaļas labā stāvoklī.
- Tīriet termināli tikai ar mīkstu drānu, kas ir samitrināta tīrā ūdenī vai piesūcināta ar nelielu daudzumu stiklu tīrīšanas līdzekļa.
- Lietojot skārienekrānu, neizmantojiet raupjus priekšmetus vai priekšmetus ar asām malām, citādi var tikt bojāts pretapžilbināšanas pārklājums.
- Ievērojiet termināļa temperatūras diapazonu.
- Nodrošiniet, lai gaismas sensors būtu tīrs.
- Kad terminālis nav uzstādīts traktora kabīnē, to ir jāuzglabā sausā un tīrā vietā. Ievērojiet glabāšanas temperatūras diapazonu.

### 2.4 Elektrisko ierīču uzstādīšana

Mūsdienu lauksaimniecības mašīnas ir aprīkotas ar elektroniskiem komponentiem un detaļām, kuru darbību var ietekmēt citu ierīču elektromagnētiskā emisija. Šāda ietekme var izraisīt personu apdraudējumu, ja nav ievēroti tālāk sniegtie drošības norādījumi.

Ja mašīnā tiek veikta elektrisko un elektronisku ierīču un/vai komponentu papildu uzstādīšana ar pieslēgumu pie mašīnas elektrosistēmas, tad lietotājs ir atbildīgs par to, lai šī uzstādīšana neradītu transportlīdzekļa elektronikas vai citu komponentu darbības traucējumus. Tas jo īpaši attiecas uz tālāk norādīto ierīču elektronisko vadību.

- EHR
- Priekšējais pacelšanas mehānisms
- Jūgvārpstas
- Dzinējs un pārvads

Raugiet, lai papildu uzstādītās elektriskās un elektroniskās detaļas atbilstu EMS Direktīvas Nr. 89/336/EEK jaunākajai redakcijai un būtu marķētas ar CE apzīmējumu.



## 3 Ekspluatācijas sākšana

Izmantojiet tālāk norādīto pakāpenisko pamācību, lai ātri un vienkārši sāktu termināļa ekspluatāciju.

### 3.1 Piegādes komplektācijas pārbaude

Pirms ekspluatācijas sākšanas pārbaudiet termināļa piegādes komplektāciju.



1. Terminālis
2. Stiprinājums
3. Kabelis A

### 3.2 Termināļa montāža

Stiprinājums ir iekļauts piegādes komplektācijā un ir iepriekš uzstādīts uz termināļa rūpnīcā. Piestipriniet termināli ar stiprinājumu pie caurules ar 20 mm diametru.

Montējiet termināli horizontāli vai vertikāli.



#### Norādījums

Raugiet, lai stiprinājuma skrūves būtu pievilktas cieši.

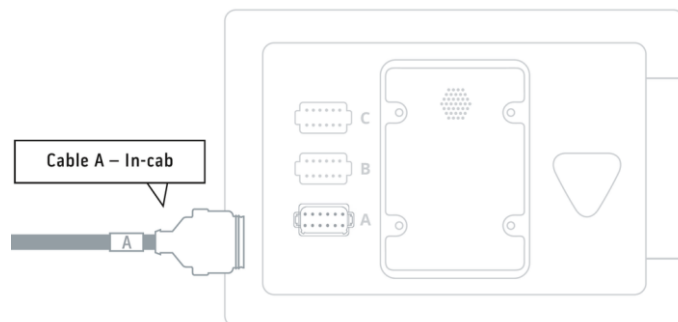
Montējiet termināli tā, lai:

- to varētu viegli nolasīt un lietot,
- netiktu traucēta piekļuve traktora vadības elementiem, kā arī
- netiktu traucēts skats uz āru.

### 3.3 Termināļa pievienošana

Savienotājs A termināli savieno ar ISOBUS, kā arī nodrošina strāvas padevi:

- Pievienojiet kabeli A termināļa savienotājam A un iemavai traktora kabīnei.



### 3.4 Termināļa ieslēgšana



1. 1 sekundi turiet nospiestu taustiņu „IESL./IZSL.”.  
→ Tiek parādīti drošības norādījumi.
2. Pavelciet pogu „Apstiprināt” norādītajā virzienā.  
→ Bulta tiek mainīta uz ķeksi.  
→ Tiek parādīts sākuma ekrāns.



### 3.5 Izkārtojuma maiņa

Piegādes brīdī visi vadības ekrāni tiek parādīti horizontālā formātā. Ja ierīce ir montēta vertikālā formātā, vispirms mainiet izkārtojumu:



1. Sākuma ekrānā nospiediet pogu „Settings”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Settings”.



2. Nospiediet pogu „Izkārtojums”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Izkārtojums”.



3. Ailē „Orientācija” nospiediet izvēles rūtiņu „Vertikālais formāts”.  
→ Tiek mainīts izkārtojums.



4. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

### 3.6 Valodas izvēle

Piegādes brīdī visi teksti terminālī ir angļu valodā. Valodas iestatījuma maiņa:



1. Sākuma ekrānā nospiediet pogu „Settings”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Settings”.



2. Nospiediet pogu „User”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „User”.



3. Nospiediet pogu „Language”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Language”.



4. Izvēlēties savu valodu.  
→ Tiek aktivizēta izvēles rūtiņa pogas labajā malā.  
→ Tiek mainīts valodas iestatījums.



5. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

### 3.7 Laika joslas izvēle

Laika josla ir terminālī parādītā laika pamatā. Pāreja starp vasaras un ziemas laiku tiek veikta automātiski un to nevar deaktivizēt.



#### Norādījums

Izvēlieties laika joslu ar pareizo laika nobīdi un atbilstošo reģionu.



1. Sākuma ekrānā nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Iestatījumi”.



2. Nospiediet pogu „Sistēma”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Sistēma”.



3. Nospiediet pogu „Datums un laiks”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Datums un laiks”.



4. Nospiediet pogu „Laika josla”.  
→ Tiek parādīts izvēles saraksts „Laika josla”.



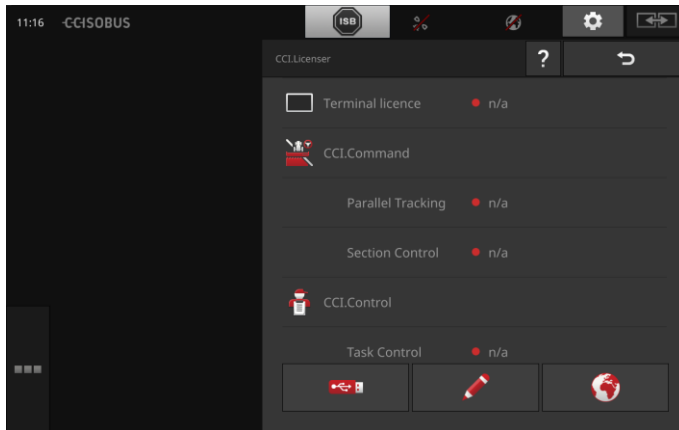
5. Izvēlieties laika joslu.  
→ Tiek aktivizēta izvēles rūtiņa pogas labajā malā.  
→ Tiek mainīta laika josla.



6. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

## 3.8 Termināļa licences ievade

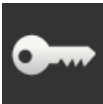
Lai varētu izmantot visas funkcijas, ir jāievada termināļa licence. Termināļa licence ir atrodamā tīmekļa lapā <https://sdnord.net/PA>.



1. Sākuma ekrānā nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Iestatījumi”.



2. Nospiediet pogu „Sistēma”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Sistēma”.

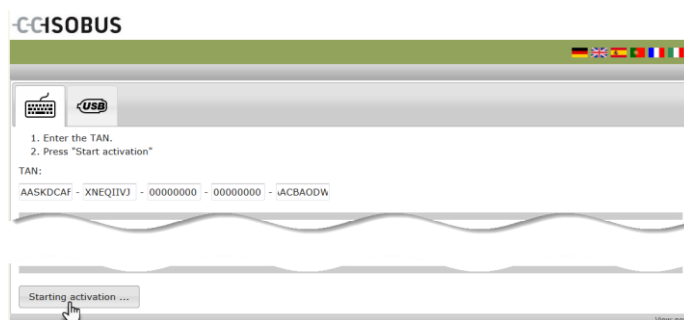


3. Nospiediet pogu „Licences dati”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Licences dati”.



4. Nospiediet pogu „Manuāla ievade”.  
→ Tiek parādīts licences vednis.

## Ekspluatācijas sākšana



5. Pāreijiet uz datoru. Pārlūkā atveriet interneta adresi <https://sdnord/PA>.

6. Atbildiet uz drošības jautājumu.



7. Ievadiet termināļa TAN un nospiediet pogu „Sākt aktivizāciju...”.  
→ Tiek parādīta termināļa licence.



8. Terminālī nospiediet pogu „Tālāk”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Termināļa licences ievade”.



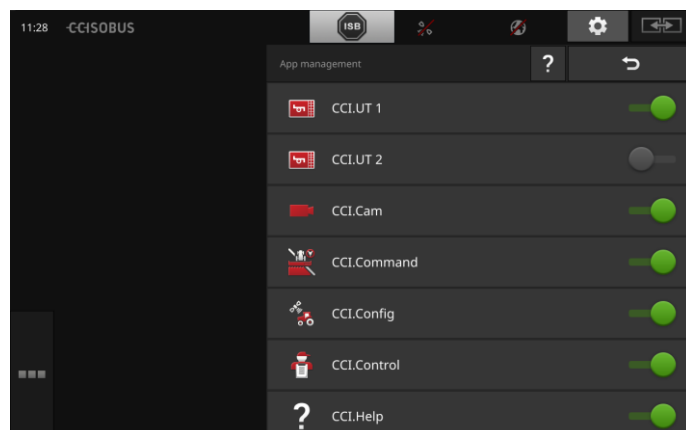
9. Ievadiet termināļa licenci un apstipriniet ievadi ar „Tālāk”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Section Control licences ievade”.
10. Nospiediet pogu „Tālāk”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Parallel Tracking licences ievade”.
11. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Tālāk”.

### 3.9 Programmu aktivizācija

Piegādājot ierīci no rūpnīcas, tajā ir aktivizētas un izmantojamās visas programmas, izņemot vienu. Programma CCI.UT2 nav aktivizēta.

Aktivizējiet CCI.UT2, ja

- vēlaties vienlaicīgi parādīt un vadīt divas ISOBUS mašīnas,
- kā arī, ja vēlaties vadīt vienu ISOBUS mašīnu un iestatīt vienu AUX papildu vadības ierīci.



1. Sākuma ekrānā nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Iestatījumi”.



2. Nospiediet pogu „Programmas”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Programmas”.



3. Nospiediet pogu „Programmu pārvaldība”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Programmu pārvaldība”.



4. Pārslēdziet CCI.UT2 pozīcijā „iesl.”.  
→ Tiek aktivizēta CCI.UT2.



#### Norādījums

Mēs iesakām aktivizēt visas programmas.

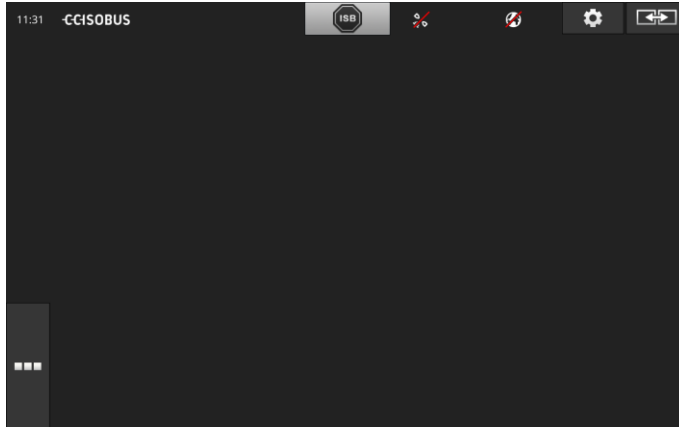
Neizmantojotās programmas atstājat programmu izvēlnē. Vajadzības gadījumā varat ātri piekļūt šīm programmām.

Programmas, kas atrodas programmu izvēlnē praktiski neizmanto procesora jaudu vai darba atmiņu.



### 3.10 Lietotāja saskarnes iestatīšana

Lai gan visas programmas ir aktivizētas, pirmajā termināļa iedarbināšanas reizē lietotāja saskarne ir tukša:



Jūs vēlaties vadīt ISOBUS mašīnu ar CCI.UT, kā arī reģistrēt mašīnas datus ar CCI.Control.

**Piemērs**

Esat terminālim pieslēdzis kameru un vēlaties, lai darba laikā būtu redzams kameras attēls:

## Ekspluatācijas sākšana



1. Nospiediet pogu „Programmu izvēlne”.  
→ Tiek atvērta programmu izvēlne.



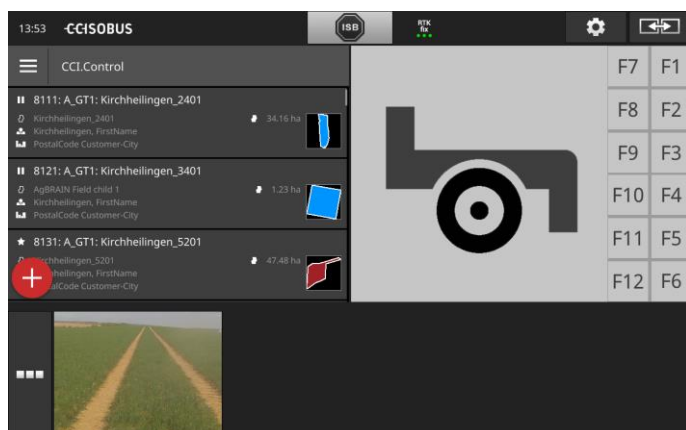
2. Programmu izvēlnē nospiediet pogu „CCI.UT”.  
→ CCI.UT tiek parādīta mini skatā.



3. Mini skatā nospiediet „CCI.UT”.  
→ CCI.UT tiek parādīta standarta skata kreisajā pusē.



4. Nospiediet pogu „Programmu pozīcija”.  
→ CCI.UT tiek parādīta standarta skata labajā pusē.
5. Atkārtojiet pirmo līdz trešo darbību CCI.Control.  
→ CCI.Control tiek parādīta standarta skata kreisajā pusē.
6. Atkārtojiet pirmo un otro darbību CCI.Cam.  
→ CCI.Cam tiek parādīta mini skatā.



## 4 Grafiskā lietotāja saskarne

Iepazīstiet būtiskākās ekrāna satura sastāvdaļas un uzbūvi.

### 4.1 Palīdzība

CCI.Help palīdz ikdienas darbā ar termināli.

CCI.Help

- sniedz atbildes uz praktiskiem jautājumiem par lietošanu,
- sniedz noderīgus norādījumus par lietošanu,
- ir pieejama, nospiežot pogu, un
- ātri saprotama.

Nospiežot uz jautājuma zīmes, tiek atvērta pašreizējai darbībai atbilstošā palīdzības lapa:

- Izvēlnē „Burger” norādītā palīdzība informē par programmu pamatfunkcijām,
- savukārt palīdzība iestatījumos sniedz atbalstu, veicot konfigurēšanu.



1. Nospiediet pogu „Palīdzība”.  
→ Tiek parādīta CCI.Help.



2. Palīdzības tekstā ritiniet līdz vēlamajai vietai.

### 4.2 Skāriena žesti

Terminālis tiek vadīts tikai ar skārienekrānu. Terminālis atbalsta šādus parastos skāriena žestus:



#### Nospiešana

- Īslaicīgi nospiediet uz norādītās skārienekrāna vietas. Tiek izvēlēts elements no izvēles saraksta vai aktivizēta funkcija.



#### Ilgstoša nospiešana

- 2 s turiet nospiešu norādīto skārienekrāna vietu.



#### Pavilkšana

- Ātra navigācija izvēles sarakstā.



#### Vilkšana un nomešana

- Turiet programmu un velciet uz citu skārienekrāna vietu.



#### Izplešana

- Kartes skata tuvināšana.



#### Sašaurināšana

- Kartes skata tālināšana.

### 4.3 Izkārtojums

Ikdienas darbā ar termināli visai svarīgajai informācijai ir jābūt redzamai, kā arī jāvar vienlaikus lietot vairākas programmas.

Jums palīdzēs termināļa lielā formāta skārienekrāns, kā arī elastīgais lietotāja saskarnes dizains.

Atbilstoši termināļa montāžai izvēlieties izkārtojumu:



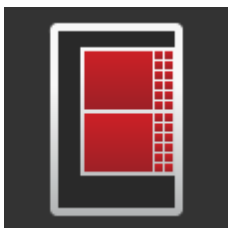
#### Horizontālais formāts, standarta

- Praksē visbiežāk izmantotais izkārtojums.
- Terminālis ir montēts horizontālā formātā.
- Jūs strādājat ar divām programmām.
- Programmas ir izkārtotas blakus.
- ISOBUS mašīnu vadības izvēles taustiņi atrodas displeja kreisajā un labajā malā.



#### Horizontālais formāts, maksimāls

- Terminālis ir montēts horizontālā formātā.
- Jūs strādājat ar vienu programmu.
- Programma tiek parādīta palielinātā formātā.



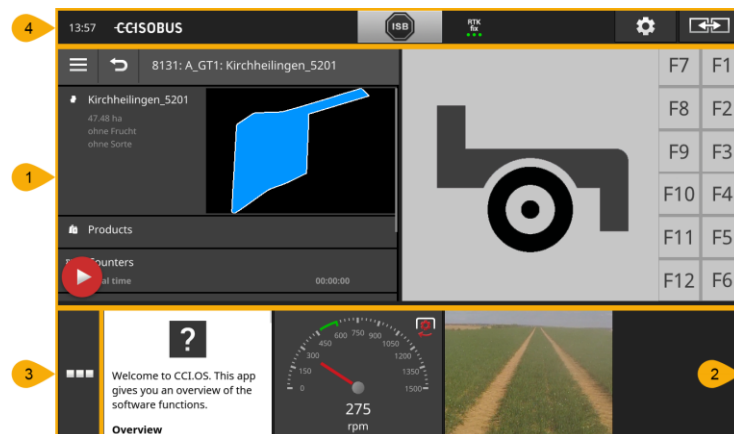
#### Vertikālais formāts

- Terminālis ir montēts vertikālā formātā.
- Programmas ir izkārtotas viena virs otras.
- ISOBUS mašīnu vadības izvēles taustiņi atrodas labajā malā.

## Grafiskā lietotāja saskarne

Turpmāk ir aprakstīts standarta horizontālais formāts. Aprakstus iespējams izmantot arī pārējiem izkārtojumiem.

Displejs ir sadalīts četrās zonās:



### 1 Standarta skats

Standarta skatā blakus tiek parādītas līdz 2 programmas.

### 2 Mini skats

Mini skatā tiek parādītas visas aktīvās programmas, izņemot standarta skatā parādītās programmas.

### 3 Programmu skats

Programmu skatā varat piekļūt visām programmām, kas ir aktivizētas programmu pārvaldībā.

### 4 Statusa josla

Piktogrammas statusa joslā sniedz pārskatu par šādu interfeisu savienojuma statusu un savienojuma kvalitāti:

- GPS un
- WLAN.

## Standarta skats

Programmas var lietot tikai tad, ja tās parādītas standarta skatā.

## Mini skats

Programmas mini skatā

- nav lietojamas,
- parāda tikai būtisko informāciju,
- turpina izpildīt aktīvās funkcijas.

Sākot ar ceturto aktīvo programmu, mini skats pārsniedzas pa labi pāri redzamajai zonai:



- Pavelciet mini skatu pa kreisi.  
→ Programmas tiek pārvietotas no neredzamās zonas uz redzamo zonu.

Lai lietotu programmu, pārvelciet to no mini skata uz standarta skatu:



- Nospiediet uz programmas mini skatā.  
→ Programmas pozīcija tiek samainīta ar programmu standarta skata kreisajā pusē.



### Norādījums

Pārvietojot programmas, tās turpina darboties bez pārtraukuma un statusa maiņas.

Programmu secību mini skatā iespējams mainīt:



1. Nospiediet uz programmas un turiet to.  
→ Programma tiek redzami atvienota no mini skata.



2. Velciet programmu uz jauno pozīciju.

### Programmu izvēlne

Programmu izvēlne ir sakļautā stāvoklī.

Programmu izvēlnē tiek parādītas visas programmu pārvaldībā aktivizētās programmas:

Aktīvās programmas

- tiek parādītas standarta skatā, mini skatā un programmu izvēlnē,
- turklāt programmu izvēlnē tām ir gaiši pelēks rāmis.

Neaktīvās programmas

- tiek parādītas tikai programmu izvēlnē,
- tām ir tumši pelēks rāmis, turklāt
- tās neizmanto procesora jaudu un darba atmiņu.

Pārvietojiet īslaicīgi neizmantotās programmas programmu izvēlnē:



1. Nospiediet pogu „Programmu izvēlne”.  
→ Tiek atvērta programmu izvēlne.



2. Izvēlieties programmu.  
→ Programma tiek noņemta no mini skata vai standarta skata.

### Piemērs

Jūs lietojat, piemēram, CCI.Cam tikai kaisot mēslojumu. Taču šo agrotehnisko pasākumu veiksiet atkal veiksiet tikai pēc vairākiem mēnešiem.

- Pārvietojiet CCI.Cam uz programmu izvēlni.



### Statusa josla

Simboli statusa joslas informācijas zonā sniedz pārskatu par savienojuma statusu un savienojuma kvalitāti.



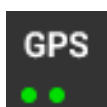
#### Nav signāla

Nav pieslēgts GPS uztvērējs.



#### Nederīgs signāls

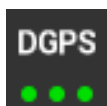
Ir pieslēgts GPS uztvērējs. Taču uztvertie pozīcijas dati ir nederīgi.



#### GPS

Ir pieslēgts GPS uztvērējs. Uztvertie pozīcijas dati atbilst GPS standartam.

- Ir iespējama uzdevumu dokumentēšana.
- GPS nav pietiekami precīzs funkcijai Section Control.



#### DGPS, RTK fix, RTK float

Ir pieslēgts GPS uztvērējs. Atbilstoši rādījumam uztveršanas kvalitāte atbilst DGPS, RTK fix vai RTK float prasībām.

- Ir iespējama uzdevumu un Section Control dokumentēšana.



#### Nav WLAN

Nav atrasts WLAN tīkls.



#### Savienots ar WLAN tīklu

Terminālis ir savienots ar WLAN tīklu.



#### Nav interneta

Terminālis nav savienots ar internetu.

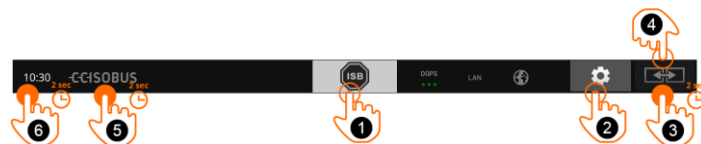


#### Savienots ar internetu

Terminālis ir savienots ar internetu.

#### LAN

Terminālis ir savienots ar LAN tīklu, izmantojot interfeisu „Eth”.



Jums ir pieejamas tālāk norādītās lietošanas iespējas.

### ISB

**1** Nosūtiet ISB komandu visiem tīkla dalībniekiem.

- Nospiediet pogu „ISB”.  
→ Terminālis ISOBUS nosūta ISB komandu.

### Iestatījumi

**2** Pirms darba ar termināli veiciet pamatiestatījumus:

- Nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek atvērts vadības ekrāns „Iestatījumi”.

### Standarta / maksimālais

**3** Horizontālajā formātā iespējams pārslēgties starp standarta un maksimālo izkārtojumu:

- 2 s turiet nospiestu pogu „Izkārtojums”.  
→ Tiek parādīts jaunais izkārtojums.

### Programmu pozīcija

**4** Programmu pozīciju maiņa standarta skatā.

- Nospiediet pogu „Izkārtojums”.  
→ Tiek mainīta standarta skata programmu pozīcija.

### Termināja informācijas rādīšana

**5** Ir pieejama detalizēta informācija par instalētās programmatūras versiju.

- 2 s turiet nospiestu uzņēmuma logotipu.  
→ Tiek parādīta versijas informācija.

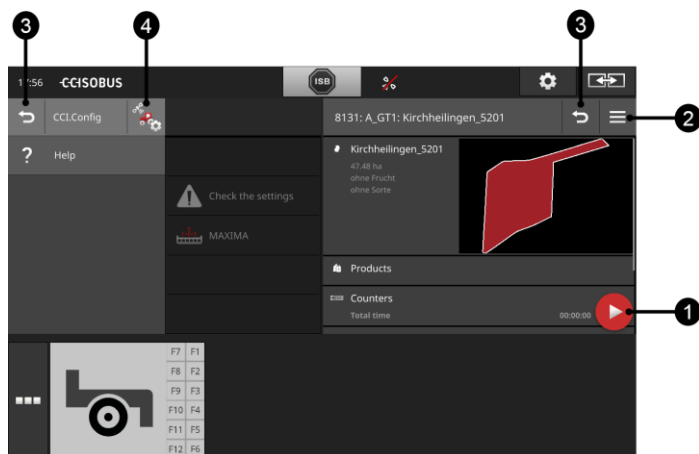
### Ekrānuuzņēmuma izveide

**6** Ja rodas problēmas, lietojot termināli vai ISOBUS mašīnu, varat veikt ekrānuuzņēmumu un nosūtīt to savai kontaktpersonai.

1. Pievienojiet pie termināja USB zibatmiņas disku.
2. 2 s turiet nospiestu pulksteni.  
→ Ekrānuuzņēmums tiek saglabāts USB zibatmiņas diska saknes direktorijā.

## Speciālās pogas

Efektīvai programmu lietošanai terminālī ir pieejamas speciālās pogas.



1

### Darbības poga

Darbības poga nodrošina tiešu piekļuvi pašreiz svarīgākajai funkcijai.

2

### Poga „Burger”

Izmantojiet pogu „Burger” pogu, lai atvērtu izvēlni „Burger”. Izvēlne „Burger” nodrošina piekļuvi programmas iestatījumiem, funkcijām un palīdzības sistēmai:

- Nospiediet pogu „Burger”.  
→ Tiek atvērta izvēlne „Burger”.

3

### Atpakaļ / aizvērt

Aizveriet izvēlni „Burger” ar pogu „Aizvērt”:

- Izvēlnē „Burger” nospiediet pogu „Aizvērt”.  
→ Tiek aizvērta izvēlne „Burger” un parādīts programmas vadības ekrāns.

Izmantojiet pogu „Atpakaļ”, lai atgrieztos iepriekšējā vadības ekrānā:

- Nospiediet pogu „Atpakaļ”.  
→ Tiek aizvērts aktīvais vadības ekrāns.  
→ Tiek parādīts iepriekšējais vadības ekrāns.

4

### Programmu iestatījumi

Vispārīgie iestatījumi ir aprakstīti nodaļā „Iestatījumi”. Papildus iespējams arī katru programmu pielāgot tās īpašajām prasībām:

- Nospiediet pogu „Programmu iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts programmas vadības ekrāns „Iestatījumi”.



### Uzmanību!

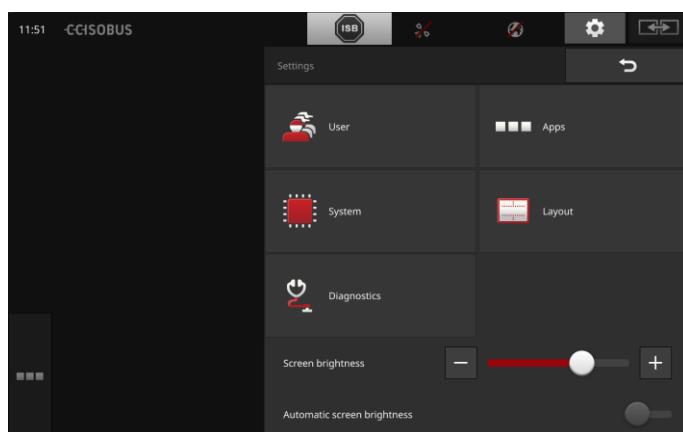
Ne visas ISOBUS mašīnas atbalsta ISB funkciju.  
Informāciju par mašīnas funkcijām, ko deaktivizē ISB, skatiet mašīnas  
lietošanas pamācībā.

---

## 5 Iestatījumi



- Nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Iestatījumi”:



Vadības ekrānā „Iestatījumi” iespējams mainīt šādus iestatījumus:

### Displeja spilgtuma maiņa

- Nospiediet pogu „-”, lai samazinātu displeja spilgtumu.
- Nospiediet pogu „+”, lai palielinātu displeja spilgtumu.

### Automātisks displeja spilgtums

Gaismas sensors uztver apkārtējo gaismu un atbilstoši pielāgo displeja spilgtumu.



- Pārslēdziet „Automātisku displeja spilgtumu” pozīcijā „iesl.”.  
→ Spilgtas apkārtējās gaismas gadījumā, piemēram, tiešas saules gaismas ietekmē, tiek palielināts displeja spilgtums.  
→ Vājas apkārtējās gaismas gadījumā, piemēram, nakts ekspluatācijas režīmā, tiek samazināts displeja spilgtums.
- Regulējiet gaismas sensora darbību ar slīdni.



### Norādījums

Minimālo displeja spilgtumu var iestatīt manuāli:

- Pārslēdziet automātisku displeja spilgtumu pozīcijā „izsl.”.
- Turiet nospiestu pogu „-”, līdz slīdnis „Displeja spilgtuma maiņa” ir sasniedzis savu tālāko kreiso pozīciju.

# Iestatījumi

Iestatījumi ir sadalīti zonās „Lietotājs”, „Izkārtojums”, „Sistēma”, „Programmas” un „Diagnostika”.



## Lietotājs

Termināļa vadības procesa pielāgošana:

- skaņa un skāriena skaņa,
- valoda un mērvienības,
- lietotāju pārvaldība un
- mērīšanas režīms.



## Programmas

Programmu aktivizācija un konfigurēšana:

- programmu iestatījumu veikšana,
- programmu aktivizācija un
- ISOBUS funkciju aktivizācija.



## Sistēma

Zonā „Sistēma” ir pieejami vispārīgie iestatījumi un funkcijas:

- programmatūras un aparatūras informācijas izgūšana,
- datuma un laika iestatīšana,
- rūpnīcas iestatījumu atjaunošana,
- atjauninājuma instalēšana,
- rezerves kopijas izveide,
- licences datu atjaunināšana un
- interneta savienojuma un attālās apkopes iestatīšana.



## Izkārtojums

Izvēlēties displeja orientāciju. Horizontālajā formātā iespējams izvēlēties starp standarta un maksimālo displeja sadalījumu:

1. Nospiediet pogu „Izkārtojums”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Izkārtojums”.
2. Ailē „Orientācija” nospiediet izvēles rūtiņu zem vēlamās orientācijas.  
→ Tiek mainīta orientācija.
3. Ailē „Orientācija” nospiediet uz izvēles rūtiņas zem standarta vai maksimālā.  
→ Tiek mainīts sadalījums.
4. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

## Diagnostika

Terminālī darbojas notikumu žurnāls. Notikumu žurnāls tiek saglabāts tikai terminālī un netiek nekur nosūtīts.

Ja rodas termināļa vai ISOBUS mašīnas traucējumi, varat nosūtīt notikumu žurnālu savai kontaktpersonai:



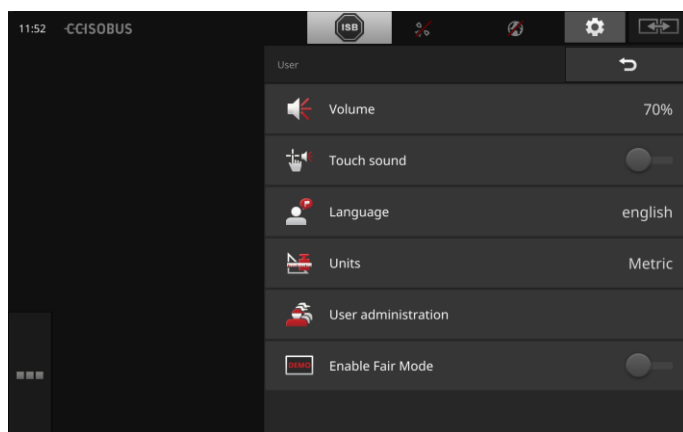
1. Pievienojiet pie termināļa USB zibatmiņas disku.
2. Nospiediet pogu „Diagnostika”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Diagnostika”.
3. Nospiediet pogu „Notikumu žurnāls”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Notikumu žurnāls”.
4. Nospiediet pogu „Saglabāt notikumu žurnālu USB zibatmiņas diskā”.  
→ Notikumu žurnāls tiek saglabāts USB zibatmiņas diskā.
5. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

## 5.1 Lietotāja iestatījumi

Lietotāja iestatījumos tiek pielāgots termināļa vadības process.



- Vadības ekrānā „Iestatījumi” nospiediet pogu „Lietotājs”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Lietotājs”:



Iespējams veikt šādus iestatījumus:

### Skajums

Terminālis un daudzas ISOBUS mašīnas ir aprīkotas ar brīdinājuma signāliem. Brīdinājuma signālu skaļumu var regulēt:



1. Nospiediet pogu „Skaļums”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Skaļums”.
2. Nospiediet pogu ar procentiem.  
→ Tiek parādīta ekrāna tastatūra.
3. Ievadiet skaļumu procentos.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.
5. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

### Skāriena skaņas aktivizācija



- Pārslēdziet slēdzi pozīcijā „iesl.”.  
→ Nospiežot pogu, atskanēs akustisks signāls.

### Valodas izvēle

Izvēlieties displejā parādīto tekstu valodu:



1. Nospiediet pogu „Valoda”.  
→ Tiek parādīts izvēles saraksts „Valoda”.
2. Izvēlieties valodu.  
→ Teksti displejā tiek parādīti jaunajā valodā.
3. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

### Mērvienības

Mainiet terminālī izmantoto mērvienību sistēmu:



1. Nospiediet pogu „Mērvienības”.  
→ Tiek parādīts izvēles saraksts „Mērvienības”.
2. Izvēlieties mērvienību sistēmu.  
→ Terminālis visām vērtībām izmanto mērvienību sistēmu.
3. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

### Lietotāju pārvaldība

Terminālī ir šādas lietotāju grupas:



- Lietotājs
- Serviss
- Izstrādātājs.

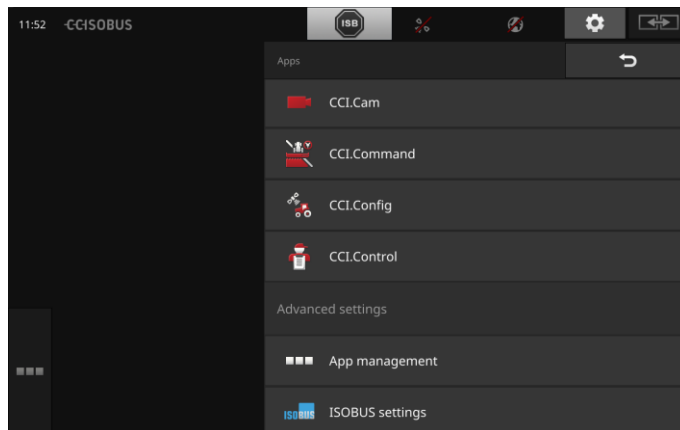
Grupa „Lietotājs” ir iepriekšnoteikta. Nemainiet šo iestatījumu.



## 5.2 Programmu iestatījumi



- Vadības ekrānā „Iestatījumi” nospiediet pogu „Programmas”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Programmas”:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

### Programmu iestatījumi

Programmu iestatīšana.

### Programmu pārvaldība

Programmu aktivizācija un deaktivizācija.

Skat. nodaļu **Programmu pārvaldība**

### ISOBUS iestatījumi

ISOBUS termināļa darbības iestatīšana.

Skat. nodaļu **ISOBUS iestatījumi**

## Programmu pārvaldība

Nevajadzīgas programmas var ilgstoši izslēgt. Tas neietekmē pieejamo procesora jaudu vai brīvo darba atmiņu.



### Norādījums

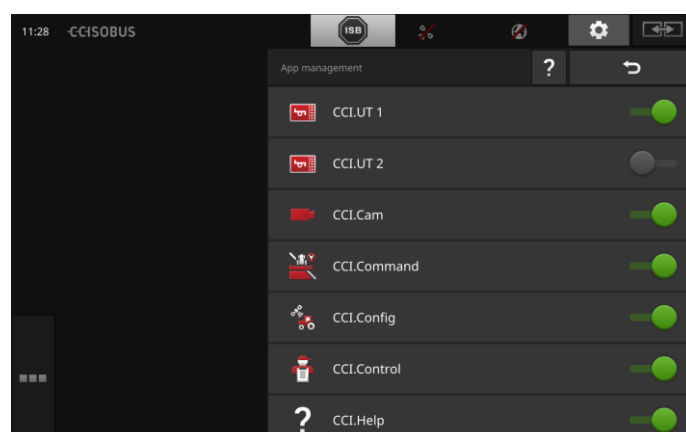
Var gadīties, ka darbību nav iespējams veikt, jo ir izslēgta programma. Tādēļ mēs iesakām

- ieslēgt CCI.UT2, ja vēlaties darbināt divas ISOBUS mašīnas,
- kā arī vienmēr ieslēgt visas pārējās programmas.

Lai izslēgtu programmu, rīkojieties šādi:



1. Nospiediet pogu „Programmu pārvaldība”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Programmu pārvaldība”:



2. Izslēdziet programmas.  
→ Tiek parādīts ziņojumu logs.



3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.  
→ Programma tiek aizvērta.  
→ Programma turpmāk netiek rādīta programmu izvēlnē.

Lai ieslēgtu programmu, rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš. Pārslēdziet slēdzi blakus programmas nosaukumam pozīcijā „iesl.”.

## ISOBUS iestatījumi

Terminālis ISOBUS nodrošina šādas funkcijas:

- Universālais terminālis,
- AUX-N,
- uzdevumu kontrolleris,
- TECU,
- failu serveris.

Ja vienlaicīgi darbināt CCI 1200 un otru ISOBUS termināli, varat sadalīt šīs funkcijas uz abiem termināļiem.

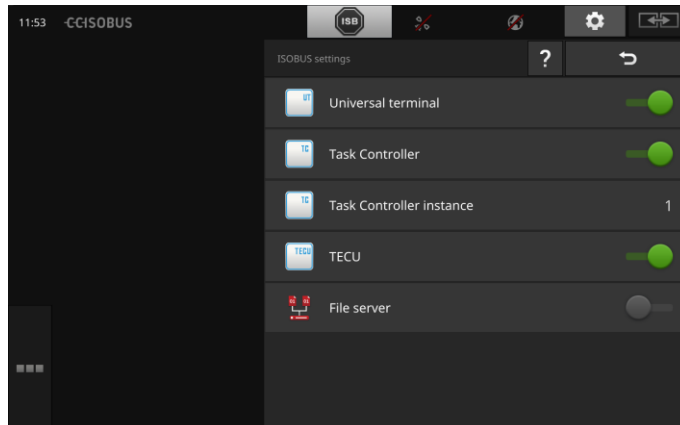
- Jūs vadāt ISOBUS mašīnas, izmantojot traktorā iebūvēto ISOBUS termināli, un
- funkcijai Section Control CCI 1200 izmantojat programmu CCI.Command.

→ CCI 1200 deaktivizējiet funkciju „Universālais terminālis” un  
→ aktivizējiet CCI 1200 funkciju „Uzdevumu kontrolleris”.

**Piemērs**



- Nospiediet pogu „ISOBUS iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „ISOBUS iestatījumi”:



### Universālais terminālis



Ja ir aktivizēta ISOBUS funkcija „Universālais terminālis”, ar CCI 1200 var vadīt līdz divām ISOBUS mašīnām. Tas ir iespējams arī tad, ja vienlaicīgi lietojat otru ISOBUS termināli.

Deaktivizējiet ISOBUS funkciju „Universālais terminālis” tikai tad, ja nevēlaties ar termināli vadīt ISOBUS mašīnas:



1. Izslēdziet funkciju „Universālais terminālis”.

→ Tiek parādīts ziņojumu logs.



2. Apstipriniet ievadi.

→ ISOBUS funkcija „Universālais terminālis” ir izslēgta.



3. Programmu pārvaldībā izslēdziet programmas CCI.UT1 un CCI.UT2.



#### Norādījums

Izslēdzot ISOBUS funkciju „Universālais terminālis”,

- termināli nav iespējams izmantot ISOBUS mašīnas vadībai pat tad, ja ir ieslēgtas programma CCI.UT1 vai CCI.UT2.

### Uzdevumu kontrolleris



Tiek izmantots cita ISOBUS termināļa uzdevumu kontrolleris.

Izslēdziet ISOBUS funkciju „Uzdevumu kontrolleris”:



1. Izslēdziet funkciju „Uzdevumu kontrolleris”.

→ Tiek parādīts ziņojumu logs.



2. Apstipriniet ievadi.

→ ISOBUS funkcija „Uzdevumu kontrolleris” ir izslēgta.



3. Programmu pārvaldībā izslēdziet programmu CCI.Control.



#### Norādījums

Izslēdzot ISOBUS funkciju „Uzdevumu kontrolleris”,

- programmas CCI.Config, CCI.Control un CCI.Command nesāņem informāciju no ISOBUS mašīnas,
- nav iespējams izmantot funkcijas Section Control un Rate Control,
- turklāt netiek reģistrēti uzdevuma dati.

Tiek izmantots CCI 1200 uzdevumu kontrolleris un cita ISOBUS termināļa uzdevumu kontrolleris.

Katram no abiem uzdevumu kontrolleriem jābūt unikālam numuram, pretējā gadījumā ISOBUS var rasties adresu konflikts.

ISOBUS mašīna var izveidot savienojumu tikai ar vienu uzdevumu kontrolleri. Mašīna izvēlas uzdevumu kontrolleri pēc uzdevumu kontrollera numura.

Mašīna

- automātiski izvēlas mazāko uzdevumu kontrollera numuru vai
- mašīnā iestatīto uzdevumu kontrollera numuru. Numuru nevar iestatīt visās ISOBUS mašīnās.

1. Nospiediet pogu „Uzdevumu kontrollera numurs”.  
→ Tiek parādīts ievades dialoglodziņš.



2. Nospiediet pogu ar numuru.  
→ Tiek parādīta ekrāna tastatūra.



3. Ievadiet uzdevumu kontrollera numuru.



4. Apstipriniet ievadi.



5. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.  
→ Tiek parādīts ziņojumu logs.



6. Apstipriniet ievadi.



### Norādījums

Ja tiek mainīts termināļa uzdevumu kontrollera numurs, šis iestatījums ir jāmaina arī ISOBUS mašīnā.

Pretējā gadījumā mašīna neizveido savienojumu ar uzdevumu kontrolleri:

- programmas CCI.Config, CCI.Control un CCI.Command nesaņem informāciju no ISOBUS mašīnas,
- nav iespējams izmantot funkcijas Section Control, Parallel Tracking un Rate Control.

# Iestatījumi

## TECU



ISOBUS funkcija „TECU” ISOBUS mašīnai nosūta ātrumu, jūgvārpstas apgriezienu skaitu, aizmugurējās sakabes pozīciju un ģeogrāfisko atrašanās vietu.

Izslēdziet „TECU” tikai tad, ja traktora TECU tiek parādīts kļūdas ziņojums, kad ir pieslēgta termināļa TECU.



1. Izslēdziet „TECU”.  
→ Tiek parādīts ziņojumu logs.



2. Apstipriniet ievadi.  
→ ISOBUS funkcija „TECU” ir izslēgta.

## Failu serveris



Failu serveris visiem tīkla dalībniekiem nodrošina krātuves vietu. Tādējādi, piemēram, ISOBUS mašīna var terminālī saglabāt un nolasīt konfigurācijas datus.

Izslēdziet failu serveri tikai tādā gadījumā, ja esat pārliecināts, ka neviena no jūsu ISOBUS mašīnām neizmanto šo iespēju.

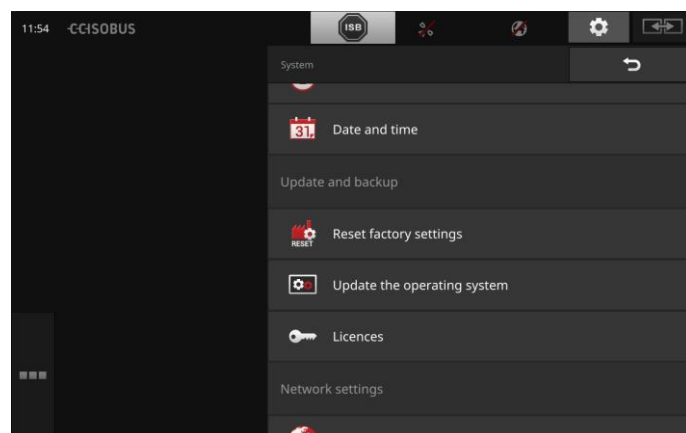


- Izslēdziet funkciju „Failu serveris”.  
→ ISOBUS funkcija „Failu serveris” ir izslēgta.

## 5.3 Sistēmas iestatījumi



- Vadības ekrānā „Iestatījumi” nospiediet pogu „Sistēma”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Sistēma”:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



### Termināļa dati

Termināļa datus tiek parādīta instalētās programmatūras versija un termināļa sērijas numurs. Termināļa dati ir noderīgi servisa gadījumā:

1. Nospiediet pogu „Termināļa dati”.  
→ Tiek parādīti termināļa dati.
2. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.



### Datums un laiks

Skat. nodaļu **Datums un laiks**



### Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

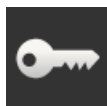
Šī funkcija dzēš visus jūsu veiktos iestatījumus un atjauno termināli piegādes stāvoklī.

1. Nospiediet pogu „Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana”.  
→ Tiek parādīts ziņojumu logs.
2. Apstipriniet ievadi ar „OK”.  
→ Rūpnīcas iestatījumi ir atjaunoti.



### CCI.OS atjaunināšana

Skat. nodaļu **CCI.OS atjaunināšana**



### Licences dati

Skat. nodaļu **Licences dati**



### Internets

Skat. nodaļu **Internets**



### Attālā apkope

Skat. nodaļu **Attālā apkope**

# Iestatījumi

## Datums un laiks



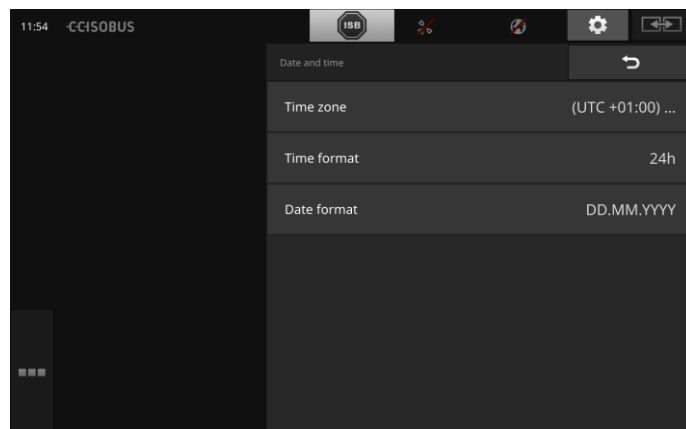
### Norādījums

Termināļa pulkstenis darbojas ļoti precīzi un ir iestatīts rūpnīcā. Jūs nevarat – un nedrīkstat – manuāli iestatīt laiku.

Ja ir aktīvs interneta savienojums, terminālis sinhronizē laiku ar laika serveri.



- Nospiediet pogu „Datums un laiks”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Datums un laiks”:







## Norādījums

Laiks un datums terminālī

- tiek parādīts izvēlētajā formātā un
- iebūvēts laikspiedolā, ko terminālis nosūta ISOBUS.

Mēs iesakām nemainīt rūpnīcas iestatījumus.

---

Var veikt tālāk minētos iestatījumus.

### Laika joslas izvēle

Izvēlieties laika joslu ar pareizo laika nobīdi un atbilstošo reģionu:

1. Nospiediet pogu „Laika josla”.
    - Tiek parādīts izvēles saraksts „Laika josla”.
  2. Izvēlieties laika joslu.
    - Tiek aktivizēta izvēles rūtiņa pogas labajā malā.
    - Tiek mainīta laika josla.
- 

### Laika formāta izvēle

1. Nospiediet pogu „Laika formāts”.
    - Tiek parādīts izvēles saraksts „Laika formāts”.
  2. Izvēlieties formātu.
    - Tiek aktivizēta izvēles rūtiņa pogas labajā malā.
    - Laika formāts ir mainīts.
- 

### Datuma formāta izvēle

Datums terminālī

- tiek parādīts izvēlētajā formātā un
  - iebūvēts laikspiedolā, ko terminālis nosūta ISOBUS.
1. Nospiediet pogu „Datuma formāts”.
    - Tiek parādīts izvēles saraksts „Datuma formāts”.
  2. Izvēlieties formātu.
    - Tiek aktivizēta izvēles rūtiņa pogas labajā malā.
    - Datuma formāts ir mainīts.

### CCI.OS atjaunināšana

Termināļa programmatūra CCI.OS tiek nepārtraukti pilnveidota un papildināta ar jaunām funkcijām. Jaunas versijas ir pieejamas kā CCI.OS atjauninājumi, ko varat iegādāties no sava servisa partnera.

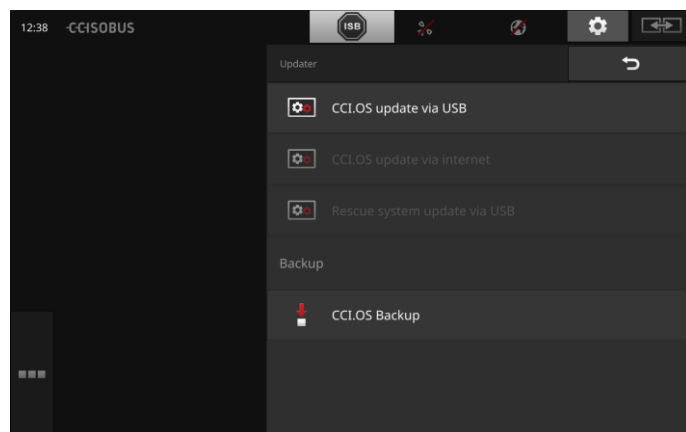


#### Uzmanību!

Pirms termināļa programmatūras CCI.OS atjaunināšanas obligāti atvienojiet visas terminālim pievienotās ISOBUS mašīnas.



- Nospiediet pogu „CCI.OS atjaunināšana”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Atjauninātājs”:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



## **CCI.OS atjaunināšana no USB zibatmiņas diska**

Skat. nodaļu **Atjaunināšana no USB zibatmiņas diska**

## **CCI.OS atjaunināšana no interneta**

Tas ir ātrākais un vienkāršākais atjaunināšanas veids. Izmantojiet šo funkciju, ja terminālis ir savienots ar internetu:

1. Nospiediet pogu „CCI.OS atjaunināšana no interneta”.  
→ Tiek parādīts pieejamo atjauninājumu izvēles saraksts.
2. Izvēlieties atjauninājumu.
3. Nospiediet pogu „Atjaunināt CCI.OS”.  
→ Tiek parādīts ziņojumu logs.
4. Apstipriniet vaicājumu ar „OK”.  
→ Tiek veikta atjaunināšana.  
→ Pēc atjaunināšanas tiek parādīts pieprasījums restartēt termināli.
5. Nospiediet pogu „Restartēt termināli”.  
→ Tiek parādīts brīdinājuma ziņojums.
6. Beidziet procesu, nospiežot „OK”.



## **Rescue sistēma**

Rescue sistēmu drīkst atjaunināt tikai ražotājs vai tā tirdzniecības un servisa partneri.



## **Rezerves kopijas izveide**

Pirms termināļa programmatūras CCI.OS atjaunināšanas izveidojiet termināļa rezerves kopiju.

Retos gadījumos termināļa programmatūras CCI.OS atjaunināšana var neizdoties. Tādā gadījumā termināli var startēt tikai ar Rescue sistēmu.

Vispirms instalējiet Rescue sistēmā iepriekš izveidotu rezerves kopiju:

→ Terminālis atkal ir darbspējīgs.



1. Pievienojiet terminālim USB zibatmiņas disku, kurā ir vismaz 1 BG brīvas vietas.
2. Nospiediet pogu „Izveidot rezerves kopiju”.  
→ Tiek parādīts brīdinājuma ziņojums.
3. Sāciet rezerves kopijas izveidi ar „OK”.  
→ Rezerves kopija tiek saglabāta USB zibatmiņas diskā.
4. Nospiediet pogu „Restartēt termināli”.  
→ Tiek parādīts brīdinājuma ziņojums.
5. Apstipriniet brīdinājuma ziņojumu ar „OK”.  
→ Process ir pabeigts.  
→ Terminālis tiek restartēts.

### Atjaunināšana no USB zibat- miņas diska



#### Norādījums

Izmantojiet USB zibatmiņas disku, kurā ir vismaz 200 MB brīvas vietas.  
→ Instalēšanas programma instalēšanas laikā USB zibatmiņas diskā saglabā instalācijas datus.



#### Norādījums

USB zibatmiņas diskam visu atjaunināšanas laiku jābūt pievienotam terminālim!



1. Nospiediet pogu „CCI.OS atjaunināšana no USB”.  
→ Tiek parādīts pieejamo atjauninājumu izvēles saraksts.



2. Izvēlieties atjauninājumu.



3. Nospiediet pogu „Atjaunināt CCI.OS”.  
→ Tiek parādīts ziņojumu logs.



4. Sāciet atjaunināšanu.  
→ Tiek instalēta jaunā termināļa programmatūra.  
→ Pēc instalēšanas tiek parādīts pieprasījums restartēt termināli.



5. Nospiediet pogu „Restartēt termināli”.  
→ Tiek parādīts brīdinājuma ziņojums.

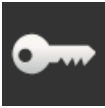


6. Apstipriniet brīdinājuma ziņojumu.  
→ Atjaunināšana ir pabeigta.  
→ Terminālis tiek restartēts.

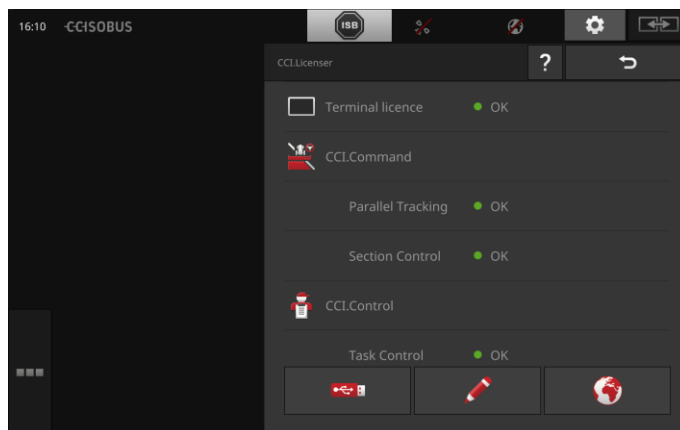
## Licences dati

Termināļa licences datus ir jāatjaunina šādos gadījumos:

- Pēc CCI.OS atjaunināšanas,
- pēc maksas programmas licences iegādes.



- Nospiediet pogu „Licences dati”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Licences dati”:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



### Licences datu atjaunināšana no interneta

Tas ir ātrākais un vienkāršākais atjaunināšanas veids. Izmantojiet šo funkciju, ja terminālis ir savienots ar internetu:

1. Nospiediet pogu „Internets”.  
→ Tiek atjaunināti licences dati.
2. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

---

### Licences datu atjaunināšana no USB zibatmiņas diska

Ātrs un uzticams atjaunināšanas veids. Izmantojiet šo funkciju, ja jums ir piekļuve datoram ar interneta savienojumu:



1. Pievienojiet pie termināļa USB zibatmiņas disku.
2. Nospiediet pogu „USB”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „TAN eksportēšana”.
3. Nospiediet pogu „Eksportēt”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Jaunu licences datu lejupielāde”.
4. Pievienojiet USB zibatmiņas disku pie datora.
5. Datorā dodieties uz mājaslapu „<https://sdnord.net/PA>” un izpildiet norādījumus.  
→ Jaunie licences dati tiek saglabāti USB zibatmiņas diskā.
6. Pievienojiet terminālim USB zibatmiņas disku.  
→ Tiek atjaunināti licences dati.
7. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

---

### Manuāla licences datu ievade



1. Nospiediet pogu „Manuāla ievade”.  
→ Tiek parādīts TAN.
2. Datorā dodieties uz mājaslapu „<https://sdnord.net/PA>”
3. Ievadiet TAN.  
→ Jaunie licences dati tiek parādīti datorā.
4. Terminālī nospiediet pogu „Tālāk”.
5. Ievadiet termināļa licenci.
6. Nospiediet pogu „Tālāk”.
7. Ievadiet Section Control licenci, ja tā ir pieejama.
8. Nospiediet pogu „Tālāk”.
9. Ievadiet Parallel Tracking licenci, ja tā ir pieejama.
10. Beidziet procesu, nospiežot pogu „Atpakaļ”.

## Internets

CCI.OS un licences datus var viegli un ātri atjaunot internetā.

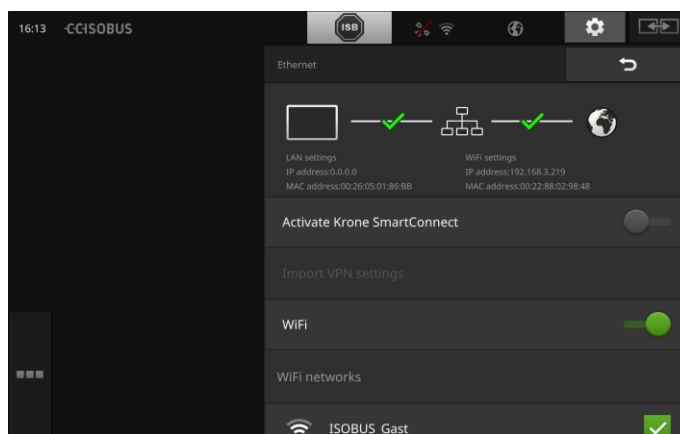
Attālajai apkopei ir obligāti nepieciešams aktīvs interneta savienojums.

Ir pieejamas šādas iespējas savienot termināli ar internetu:

1. Terminālim ir pieejams WLAN adapteris. Interneta savienojums tiek nodrošināts, izmantojot WLAN. Nodrošiniet WLAN, izmantojot, piemēram, jūsu viedtālruņa tīklāja funkciju.
2. Ierīce SmartConnect tiek uzstādīta traktora kabīnē un nodrošina interneta savienojumu, izmantojot mobilo sakaru tīklu. SmartConnect tiek savienota ar termināli, izmantojot kabeli „Eth”.



- Nospiediet pogu „Internets”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Internets”:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

### SmartConnect aktivizēšana

SmartConnect ir daudzfunkcionāls ārējais termināļa papildinājums, kas nodrošina savienojumu ar internetu:



1. Pievienojiet SmartConnect terminālim.
2. Ieslēdziet funkciju „SmartConnect aktivizēšana”.
  - Terminālis izveido savienojumu ar SmartConnect.
  - Tiek izveidots interneta savienojums.
  - Statusa joslas simboli sniedz informāciju par savienojuma statusu un kvalitāti.

---

### Savienošana ar WLAN

WLAN adapteris tiek izmantots, lai savienotu termināli ar internetu:

1. Pievienojiet WLAN adapteri 3. vai 4. savienotājam.
2. Nospiediet pogu „WLAN”.
  - Tiek parādīts izvēles saraksts „WLAN tīkli”.
3. Izvēlieties WLAN tīklu.
  - Tiek parādīts paroles ievades logs.
4. Ievadiet WLAN paroli un apstipriniet ievadi ar „OK”.
  - Terminālis izveido savienojumu ar WLAN.
  - Statusa joslas simboli sniedz informāciju par savienojuma statusu un kvalitāti.

Lai labotu nepareizi ievadītu WLAN paroli, rīkojieties šādi:



1. Izvēles sarakstā „WLAN tīkli” 2 s turiet nospiestu pogu ar WLAN tīkla nosaukumu.
  - Tiek parādīta konteksta izvēlne.



2. Izvēlieties „Rediģēt”.
  - Tiek parādīts paroles ievades logs.



3. Izlabojiet paroli un apstipriniet ievadi ar „OK”.



## Attālā apkope

Ja rodas problēmas ar termināļa lietošanu vai ISOBUS mašīnu vadību, jūs varat servisa partnerim sniegt attālu piekļuvi terminālim.

Jūs esat servisa partnera palīgs, jo, lai gan servisa partneris redz ekrāna saturu, viņš nevar veikt darbības terminālī.



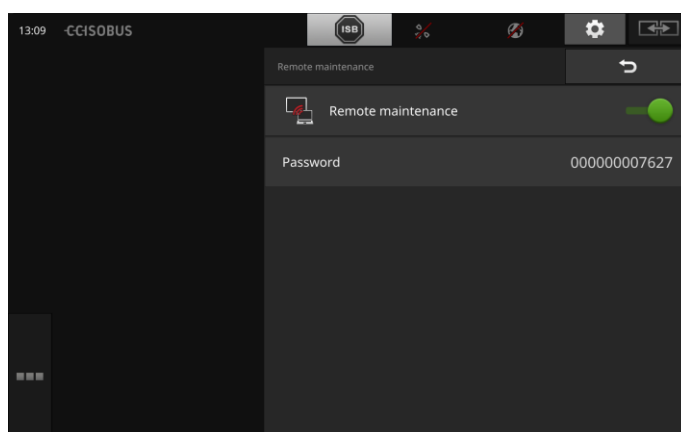
### Norādījums

Interneta piekļuve terminālim ir iespējama tikai tad, ja ir ieslēgta attālā apkope. Ieslēdziet attālo apkopi tikai pēc skaidra servisa partnera lūguma.

Attālās apkopes priekšnoteikums ir aktīvs interneta savienojums.



- Nospiediet pogu „Attālā apkope”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Attālā apkope”:



- Ieslēdziet funkciju „Attālā apkope”.  
→ Tiek startēta attālā apkope.  
→ Tiek parādīta termināļa piekļuves parole.



- Paziņojiet paroli savam servisa partnerim.
- Nospiediet „Atpakaļ”, lai atvērtu sākuma ekrānu, un demonstrējiet problēmu.  
→ Servisa partneris redz ekrāna saturu.



- Lai pabeigtu sesiju, izslēdziet funkciju „Attālā apkope”.

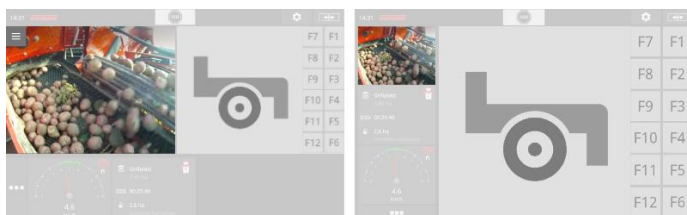


## 6 Kameras attēlu rādījums

CCI.CAM tiek izmantota, lai rādītu kameras attēlus.

Līdz pat astoņas kameras nodrošina pārskatu pār mašīnu un sarežģītiem darba procesiem. Pateicoties cikliskai kameru maiņai, nav nepieciešama manuāla kameru pārslēgšana.

Atveriet CCI.Cam standarta skatā vai mini skatā. Tādā veidā jūs vienmēr varat redzēt kameras attēlu:

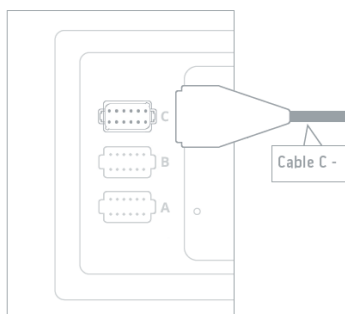


### 6.1 Eksploatācijas sākšana

#### Kameras pievienošana

Kameru iespējams pievienot tieši terminālim:

1. Izslēdziet termināli.
2. Pievienojiet kabeli C termināļa savienotājam C un kamerai.
3. Ieslēdziet termināli.



#### Norādījums

Savienotāja C kontaktu piešķire ir norādīta pielikumā.

Ja pievienojat kameru savienotājam vai kabelim C pašrocīgi, rīkojieties lietpratīgi.

## Kameras attēlu rādījums

### Divu kameru pievienošana

Lai terminālī pievienotu divas kameras, ir nepieciešams video minipleksors. Video minipleksora energoapgādi nodrošina terminālis.



1. Izslēdziet termināli.
2. Pievienojiet kameras video minipleksoram.
3. Pievienojiet kabeli C termināļa savienotājam C un video minipleksoram.
4. Ieslēdziet termināli.  
→ Tiek parādīts sākuma ekrāns.



5. Nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Iestatījumi”:



6. Nospiediet pogu „Programmas”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Programmas”:



7. Nospiediet pogu „CCI.Cam”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns ar CCI.Cam iestatījumiem:



8. Nospiediet pogu „Video minipleksors”.  
→ Slēdzis atrodas pozīcijā „iesl.”.  
→ Video minipleksors ir aktivizēts.

9. Atveriet CCI.Cam standarta skatā.  
→ Tiek parādīts 1. kameras attēls.

### Astoņu kameru pievienošana

Izmantojot video multipleksoru, terminālim var pieslēgt līdz pat astoņas kameras.



#### Uzmanību!

Terminālis var tikai ierobežoti nodrošināt video multipleksora energoapgādi. Termināļa sprieguma izejas pārslogošana var radīt termināļa bojājumus.

→ Ja video multipleksoram tiek pievienotas 3 vai vairāk kameras, tam ir nepieciešama ārējā energoapgāde.



1. Izslēdziet termināli.
2. Pievienojiet kameras video multipleksoram.
3. Pievienojiet kabeli C termināļa savienotājam C un video multipleksoram.
4. Ieslēdziet termināli.  
→ Tiek parādīts sākuma ekrāns.
5. Atveriet CCI.Cam standarta skatā.  
→ Tiek parādīts 1. kameras attēls.

## Kameras attēlu rādījums



### Norādījums

Multipleksora neizmantoto savienojumu attēli ir melnā krāsā.

---

## 6.2 Lietošana

### Kameras attēla rādīšana

Kameras attēls tiek rādīts, atverot CCI.Cam standarta skatā, maksimālajā skatā vai mini skatā.

### Kameras attēla apvēršana

Kameras attēls tiek apvērsts uz vertikālās ass.

Kameras attēla apvēršana ir noderīga, piemēram, atpakaļskata kamerām:



CCI.Cam var lietot tikai standarta skatā:

1. Pārvietojiet CCI.Cam uz standarta skatu.



2. Nospiediet kameras attēla vidusdaļā.

→ Tiek parādīta poga „Burger”.



3. Nospiediet pogu „Burger”.

→ Tiek parādīta izvēlne „Burger”.



4. Pārslēdziet slēdzi „Apvēršana” pozīcijā „iesl.”.

→ Kameras attēls tiek apvērsts.

Izslēdziet funkciju „Apvēršana”, lai rādītu kameras attēlu normālā skatā.



#### Norādījums

Slēdzis „Apvēršana” ietekmē tikai pašreiz redzamo kameras attēlu.



#### Norādījums

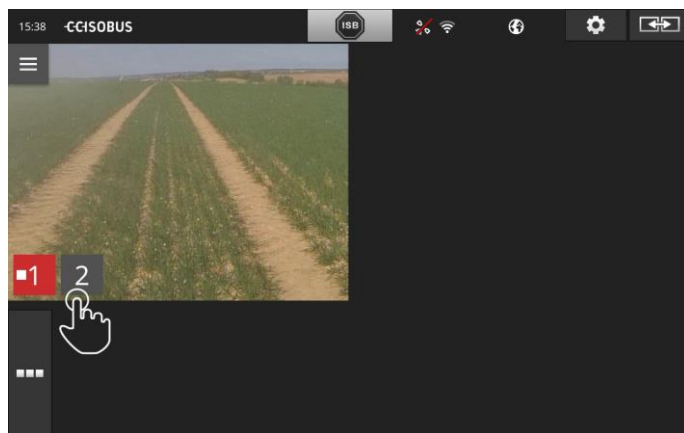
Restartējot termināli, tiek saglabāts slēdža „Apvēršana” stāvoklis.

## Kameras attēlu rādījums

Izmantojiet tālāk aprakstītās funkcijas tikai tad, ja terminālim ir pievienotas vairākas kameras.

### Ilgstoša kameras attēla rādīšana

Jūs vēlaties parādīt konkrētas kameras attēlu. Kameras attēlu jāredz līdz brīdim, kad veicat citu izvēli:



1. Nospiediet kameras attēla vidusdaļā.  
→ Tiek parādītas kameras izvēles pogas.

2

2. Nospiediet pogu ar kameras numuru.  
→ Tiek parādīts kameras attēls.



### Automātiskas kameras maiņas iestatīšana

Jūs vēlaties

- automātiski pārslēgties starp dažām vai visām kamerām, kā arī
- iestatīt katras kameras attēla rādījuma ilgumu.

Vispirms ieslēdziet rediģēšanas režīmu.



1. Nospiediet kameras attēla vidusdaļā.  
→ Tiek parādītas lietošanas pogas.



2. Nospiediet pogu „Burger”.  
→ Tiek parādīta izvēlne „Burger”.



3. Pārslēdziet slēdzi „Rediģēšanas režīms” pozīcijā „iesl.”.  
→ Tiek parādītas kameras izvēles pogas.

Iestatiet,

- cik ilgi tiks rādīts katras kameras attēls, kā arī,
- kādā secībā kameru attēli tiks pārslēgti:



4. Nospiediet tās kameras pogu, ko vēlaties parādīt kā pirmo. Turiet pogu nospiestu tik ilgi, cik vēlaties parādīt kameras attēlu.

5. Atkārtojiet procesu pārējām kamerām.

Aizveriet rediģēšanas režīmu:



6. Nospiediet kameras attēla vidusdaļā.  
→ Tiek parādītas lietošanas pogas.



7. Nospiediet pogu „Burger”.  
→ Tiek parādīta izvēlne „Burger”.



8. Pārslēdziet slēdzi „Rediģēšanas režīms” pozīcijā „izsl.”.

Palaidiet automātisko kameru pārslēgšanu:



9. Nospiediet kameras attēla vidusdaļā.  
→ Tiek parādītas kameras izvēles pogas.



10. Nospiediet sarkano kameras numuru ar simbolu „Stop”.  
→ Tiek palaista automātiskā kameru pārslēgšana.  
→ Sarkanajā pogā tiek parādīts simbols „Atskaņot”.

## Kameras attēlu rādījums



### Norādījums

Ja kameras attēlu nevēlaties izmantot automātiskajā kameru pārslēgšanā, izlaidiet kameru, izvēloties secību un rādīšanas ilgumu.



### Norādījums

Kameras attēlu secības un rādīšanas ilguma iestatījumi tiek saglabāti līdz iestatījumu maiņai.

Pēc termināļa restartēšanas ir jāpalaist automātiskā kameru pārslēgšana.

## Automātiskā kameru pārslēgšana

Automātiskā kameru pārslēgšana ir ieslēgta.

Jūs vēlaties pabeigt automātisko kameru pārslēgšanu:



1. Nospiediet kameras attēla vidusdaļā.  
→ Tiek parādītas kameras izvēles pogas.



2. Nospiediet sarkano kameras numuru ar simbolu „Atskaņot”.  
→ Automātiskā kameru pārslēgšana ir izslēgta.  
→ Sarkanajā pogā tiek parādīts simbols „Stop”.

Jūs vēlaties palaist automātisko kameru pārslēgšanu:

- Nospiediet sarkano kameras numuru ar simbolu „Stop”.

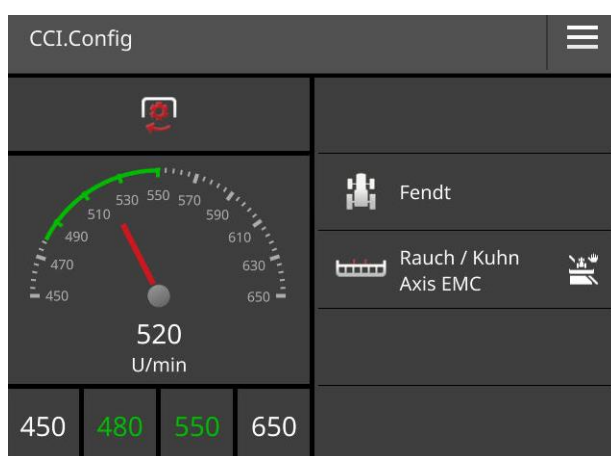
## 7 Mašīnas iestatījumi

Jūs vēlaties izmantot funkcijas Section Control un Rate Control. Abas funkciju darbībai nepieciešami dati par vietu, kā arī precīza informācija par mašīnu:

- ātruma informācijas veids un avots,
- GPS uztvērēju pozīcija un
- mašīnas montāžas veids.

Šo informāciju nodrošina CCI.Config.

Programmā CCI.Config izveidojiet atsevišķu tahometru:



Tahometrā var parādīt:

- riteņu rotācijas ātrumu,
- radara ātrumu,
- GPS ātrumu vai
- jūgvārpstas apgriezienu skaitu.

Katram no četriem ātruma veidiem jums ir jāievada rādījumu apgabals un optimālais darba diapazons.

## 7.1 Eksploatācijas sākšana

### Traktora dati

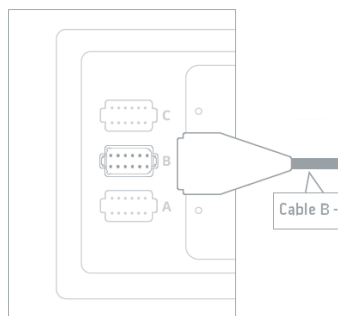
ISOBUS traktors visiem tīkla dalībniekiem, izmantojot ISOBUS, nodrošina šādus traktora datus:

- radara un riteņu rotācijas ātrums,
- Jūgvārpstas apgriezienu skaits,
- braukšanas virziens un
- aizmugurējās sakabes pozīcija.

### Signālu savienotājs

Ja traktors nav savienots ar ISOBUS, terminālis nolasa traktora datus, izmantojot traktora signālu savienotāju:

1. Izslēdziet termināli.
2. Pievienojiet kabeli B termināļa savienotājam B un signālu savienotājam.
3. Ieslēdziet termināli.



Pievienojiet traktoru:

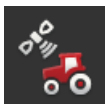
**Jauns traktors**



1. Nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Iestatījumi”:



2. Nospiediet pogu „Programmas”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Programmas”:

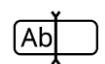


3. Nospiediet pogu „CCI.Config”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns ar CCI.Config iestatījumiem:



4. Nospiediet pogu „Traktors”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Traktors”.

5. Nospiediet pogu „+”.



6. Ievadiet traktora nosaukumu.



7. Apstipriniet ievadi ar „OK”.  
→ Tiek parādīts traktoru saraksts.



8. Atgriezieties „CCI.Config” iestatījumos.

Iestatiet traktoru:

**Traktora  
iestatīšana**



## **GPS ātrums**

Izvēlieties ISOBUS ziņojumu, ar kuru mašīnai tiek nosūtīts GPS ātrums. Šis ziņojums ir jāiestata arī mašīnā.

## **Attālums A**

Attālums starp GPS uztvērēju un traktora orientāciju:

- Tiek mērīts attālums perpendikulāri braukšanas virzienam.
- Traktora orientācija ir aizmugurējās ass viduspunkts.



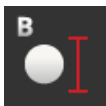
1. Uzstādiet GPS uztvērēju traktora vidusdaļā. Tas ir ieteicamais solis.
2. Nospiediet pogu „Attālums A”.  
→ Tiek parādīts ievades dialoglodziņš.
3. Iestatiet attālumu A kā „0” un apstipriniet ievadi ar „Atpakaļ”.

---

### Attālums B

Attālums starp GPS uztvērēju un traktora orientāciju:

- Tiek mērīts attālums braukšanas virzienā.
- Traktora orientācija ir aizmugurējās ass viduspunkts.



1. Ar krītu uz grīdas blakus traktoram atzīmējiet aizmugurējās ass viduspunktu un GPS uztvērēja pozīciju.
2. Izmēriet attālumu.
3. Nospiediet pogu „Attālums B”.  
→ Tiek parādīts ievades dialoglodziņš.
4. Ievadiet izmērīto vērtību un apstipriniet ievadi ar „Atpakaļ”.

---

### Montāžas veids un attālums C

Attālums starp savienojuma punktu un traktora orientāciju:

- Tiek mērīts attālums braukšanas virzienā.
- Traktora orientācija ir aizmugurējās ass viduspunkts.
- Katram montāžas veidam ir atšķirīgs attālums C. Ievadiet attālumu C visiem montāžas veidiem.



---

### Signālu savienotājs

CCI.Config ieslēdziet signālu savienotāja funkciju. Jums ir jākalibrē signāli. Izpildiet CCI.Config instrukcijas. Pagrieziet X sensoru tikai tad, ja X sensors ir savienots ar termināli caur signāla savienojumu. „Power management” var izmantot tikai ar dažiem uzstādītiem ISOBUS kabeļiem.



## Pievienojiet mašīnu:

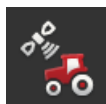
### Jauna mašīna



1. Nospiediet pogu „Iestatījumi”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Iestatījumi”:



2. Nospiediet pogu „Programmas”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Programmas”:

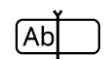


3. Nospiediet pogu „CCI.Config”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns ar CCI.Config iestatījumiem:



4. Nospiediet pogu „Mašīna”.  
→ Tiek parādīts vadības ekrāns „Mašīna aizmugurē”.

5. Nospiediet pogu „+”.



6. Ievadiet mašīnas nosaukumu.



7. Apstipriniet ievadi ar „OK”.  
→ Tiek parādīts mašīnu saraksts.



8. Atgriezieties „CCI.Config” iestatījumos.

## Iestatiet mašīnu:

### Mašīnas iestatīšana



### Darba platums



### Mašīnas veids

Velkamajām mašīnām un pašgājējiem terminālis aprēķina daļu platumu pozīciju, pārvietojoties līkumā. Ar pievienotajām iekārtām daļu platuma pozīcija paliek fiksēta.



### Montāžas veids

Terminālis automātiski izmanto attālumu C, ko ievadījāt traktora iestatīšanas laikā.

Daudzas ISOBUS mašīnas terminālim nosūta savu montāžas veidu. Šādā gadījumā nav jāveic montāžas veida iestatīšana.



### Attālums D1

Attālums starp savienojuma punktu un mašīnas atsauces punktu.

- Velkamās mašīnas orientācija atrodas pirmās ass viduspunktā.
- Saistīto ierīces orientāciju norāda iekārtas ražotājs.
- Manuāli pielāgotai mašīnai (piemēram, lauksaimniecības mašīni) izmēriem attālumu D1 starp savienojuma punktu un pēdējo strukturālo daļu (piemēram, vārpstu).



### Daļu platuma ģeometrija



### Aiztures laiki

Aiztures laiki ir laika aizture no komandas līdz faktiskajai daļas platuma aktivizācijai.

Iestatiet ieslēgšanas un izslēgšanas aiztures laiku.



## 8 UT un AUX

Terminālis tiek izmantots, lai vadītu ISBOUS mašīnas. Izmantojiet programmas CCI.UT1 un CCI.UT2.

Sarežģītu ISOBUS mašīnu funkcijas ir vieglāk vadīt, izmantojot kursorsvīru, slēdžu paneli vai citu ISOBUS papildu vadības vienību (AUX Control vai AUX).

Papildu vadības vienības vadības elementiem var brīvi piesaistīt mašīnas funkcijas.

UT un AUX



## 9 Datu pārvaldība

CCI.Control saglabā, importē un eksportē uzdevuma datus.

Ar CCI.Control jūs varat pārvaldīt uzdevumus un lauka datus terminālā. Papildus importēšanai ISO-XML formātā iespējams izveidot jaunus uzdevumus tieši programmā CCI.Control.

CCI.Control nodrošina dokumentēšanu un uzdevumu pārvaldību:

- Datu apmaiņai tiek izmantots ISOBUS definēts ISO-XML formāts. Datus pārsūta ar USB zibatmiņu vai tiešsaistē.
- Procesu datu reģistrāciju un mašīnas vadību veic, izmantojot ISOBUS. Mašīnas darba datoram jābūt aprīkotam ar Task Controller programmatūru.

Nogabalu specifikai atbilstošu apstrādi var veikt automātiski, ja ir pievienots GPS uztvērējs. Šādi var veikt personālajā datorā ar lietojuma kartēm plānoto uzdevumu apstrādi un tiem piesaistīt ar pozīciju saistītu informāciju.

**Nogabalu specifikai atbilstoša apstrāde**

Vienkāršākajā gadījumā programmu CCI.Control var lietot bez uzdevuma faila un ISOBUS mašīnas.

**Savrupā lietošana**

Pamatdatus (šoferis, saimniecība, izstrādājums utt.) un uzdevumu ievada tieši terminālī un programmu CCI.Control izmanto tikai uzdevuma datu apkopošanai. Tiek reģistrēts agrotehniskā pasākuma laiks un ilgums, uzdevumam piesaistītie pamatdati un, ja ir pieejama GPS antena, arī braukšanas sliede.

Lielākā daļa moderno ISOBUS mašīnu programmai CCI.Control var nosūtīt dažādus procesa datus.

**Mašīnas lietošana**

Procesa dati ir

- specifiskā mašīnas informācija
- uzdevuma specifiskā informācija (lietojuma dati un ražas dati)

Skaitītāju nosūtīto procesa datu veids ir atkarīgs no mašīnas, un to nosaka mašīnas ražotājs.

Pēc uzdevuma palaišanas procesa datus reģistrē CCI.Control. Pamatdati (lauks, klients, šoferis, izstrādājums, utt.), kas saņemti, importējot uzdevumu no lauka žurnāla vai šoferim ievadot tos manuāli, tiek saglabāti kopā ar procesa datiem (darba laiks, iestrādātais daudzums, laiks darba pozīcijā, utt.).

Strādājot ar mašīnu, kas nav savietojama ar ISOBUS, CCI.Control nevar reģistrēt mašīnas datus. Darba laiks un nobrauktais attālums (izmantojot GPS uztvērēju) tomēr ir pieejami.

**Bez ISOB**

Šis ir ieteicamais lietošanas režīms.

**Lauka žurnāls**

CCI.Control nodrošina uzdevuma un agrotehniskā procesa datu apmaiņu starp saimniecības personālo datoru, termināli un mašīnu. Datu apmaiņai tiek izmantots ISOBUS definēts ISO-XML formāts. To var sagatavot un apstrādāt ar atbilstošu programmatūras ražotāju programmatūru.

Tās izveido personālajā datorā darba uzdevumu failu ISO-XML formātā, kurā ir iekļauti gan pamatdati, gan arī uzdevuma dati. Dati tiek nolasīti ar CCI.Control importēšanas funkciju.

Uzdevuma datus ir apkopota visa ar uzdevumu saistītā informācija:

- Kas?
- Kur?
- Ko?
- Kad?
- Kā?

Plānojot uzdevumu personālajā datorā, var norādīt, kādus mašīnas procesa datus nepieciešams reģistrēt. Tomēr ir iespējams veikt arī ražotāja definētas procesa datu standarta kopas apstrādi. Kopumā ir iespējams pieprasīt katru pieejamo mašīnas vērtību, papildus reģistrējot tās laika un pozīcijas informāciju.

Turklāt ISOBUS mašīnas var darboties saskaņā ar CCI.Control komandām. ISOBUS mašīna nosūta programmai CCI.Control iekārtas aprakstu (DDD). Šī informācija programmai CCI.Control ļauj atpazīt ISOBUS mašīnas funkcijas. Izmantojot personālajā datorā izveidotās lietojuma kartes, CCI.Control var vadīt ISOBUS mašīnu vadību atkarībā no pozīcijas.

CCI.Control nodrošina jaunu uzdevumu vai klientu ievadi lauka apstrādes laikā. Jaunos pamatdatus var importēt lauka žurnālā un papildināt.

Pēc uzdevuma pabeigšanas to var eksportēt uz datoru. Šajā brīdī uzdevuma datus ir iekļauti izmantoto mašīnu skaitītāju rādījumi, kā arī uzdevuma plānošanai nepieciešamie procesa dati. Izmantojot iegūtos datus, var precīzāk plānot turpmākos uzdevumus. Šie dati arī atvieglo paveikto darbu dokumentēšanu un rēķinu sagatavošanu.

## 10 Kartes skats

CCI.Command ir visaptverošs kartes skats funkcijām Section Control un Rate Control.

Section Control izmanto GPS un, braucot pāri lauka robežām un jau apstrādātām platībām, automātiski izslēdz un pēc tam atkal ieslēdz ISO-BUS mašīnas daļu platumus. Šādi tiek atvieglots šoferu darbs un samazināta pārklājumu (dubultas apstrādes) iespēja. Section Control var lietot ar augu miglotājiem, minerālmēslu sējmašīnām, sējmašīnām, graudu sējmašīnām, tāpat arī kartupeļu stādāmajām mašīnām un sējmašīnu daļām, ja vien mašīna atbilst ISOBUS daļu platumu vadības prasībām. Papildus ir iespējams iezīmēt šķēršļus. Pirms šķēršļa sasniegšanas tiek parādīts brīdinājuma ziņojums.

Drošu automātiskās Section Control sistēmas darbību nodrošina tikai ar Section Control savietojama ISOBUS mašīna.

Kartes skatā darbības režīms Section Control ir pieejams tikai tad, kad ir pārraidīti visi mašīnas dati.

**Sadaļu kontrole**

Kartes skats

## 11 Traucējumu novēršana



### Brīdinājums. Darbība tehniskas atteices gadījumā

Turpinot darbu tehniskas atteices gadījumā, var rasties termināļa vai mašīnas bojājumi!

1. Pārtrauciet darbu.
2. Meklējiet risinājumu šajā lietošanas pamācības nodaļā.
3. Sazinieties ar savu izplatītāju, ja traucējums nav novērsts.

Kļūdas gadījumā terminālis var pārstāt reaģēt uz lietotāja ievadēm.

1. 8 sekundes turiet nospiestu taustiņu „IESL./IZSL.”.  
→ Terminālis tiek izslēgts.
2. 1 sekundi turiet nospiestu taustiņu „IESL./IZSL.”.  
→ Terminālis tiek restartēts.

**Piespiedu  
izslēgšana**



### Uzmanību!

Veiciet piespiedu izslēgšanu tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams. Izslēgšanas laikā tiek atslēgti visi iekšējie energoapgādes spriegumi. Nesaglabāti dati tiek zaudēti.

Izslēgšana nerada termināļa vai tā programmatūras bojājumus.

Aparatūras problēmas gadījumā terminālis tiek automātiski izslēgts. Taustiņa „IESL./IZSL.” gaismas diodē ir redzama zilu gaismas signālu virkne.

**Zili gaismas  
signāli**



Gaismas diode mirgo 1 reizi sekundē un – atkarībā no kļūdas – secīgi 1 līdz 27 reizes. Virknes beigās ir divu sekunžu pauze. Pēc tam virkne tiek atsākta no sākuma. Tas jums atvieglo skaitīšanu.

Restartējiet termināli. Ja terminālis no jauna tiek izslēgts, un taustiņa „IESL./IZSL.” gaismas diode mirgo zilā krāsā, termināli jānosūta pārbaudes veikšanai.

Paziņojiet servisa partnerim termināļa parādīto gaismas signālu skaitu.

## Traucējumu novēršana

Dažu kļūdu kodu gadījumā varat mēģināt novērst traucējumu uz vietas. Šie kļūdu kodi ir atrodamī turpmākajā tabulā. Visu pārējo kļūdu kodu gadījumā termināli ir jānosūta uz pārbaudi:

Gaismas signālu skaits	Cēlonis / novēršana
<b>7</b>	Termināļa izmērītā temperatūra pārsniedz 95 °C. Iespējams, ka temperatūras sensors ir bojāts. / Pirms restartēšanas ļaujiet terminālim atdzist. Ja kļūda atkārtojas, termināli ir jānosūta uz pārbaudi.
<b>25</b>	Iekšējā 12 V energoapgāde nav stabila. / Iespējams, ka radijs terminālim pievienotā sprieguma traucējums. Pārbaudiet energoapgādi.
<b>26</b>	Iekšējā 5 V energoapgāde nav stabila. / Iespējams, ka radijs terminālim pievienotā sprieguma traucējums. Pārbaudiet energoapgādi.
<b>27</b>	Iekšējā 3,3 V energoapgāde nav stabila. / Iespējams, ka radijs terminālim pievienotā sprieguma traucējums. Pārbaudiet energoapgādi.



### 11.1 Traucējumi darba laikā

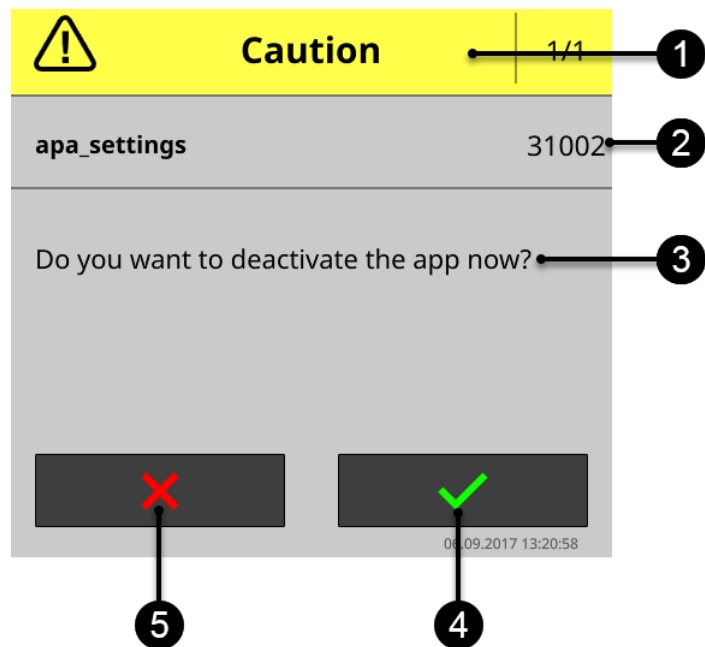
Šajā nodaļā ir uzskaitīti traucējumi, kas var rasties termināļa lietošanas laikā.

Katram traucējumam ir sniegts novēršanas ieteikums. Ja jums neizdodas novērst problēmu, izmantojot ieteikumu, sazinieties ar savu izplatītāju.

Traucējums	Cēlonis / novēršana
Izslēdzot traktora aizdedzi, terminālis netiek izslēgts.	<p>Traktors neatslēdz „In-cab” savienotāja apgādi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izslēdziet termināli ar taustiņu „IESL./IZSL.” vai</li> <li>atvienojiet kabeli A.</li> </ul>
Termināli nevar ieslēgt.	<p>Terminālis nav pievienots ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nodaļā „Ekspluatācijas sākšana” ir aprakstīta termināļa pievienošana ISOBUS.</li> </ul> <p>Nav ieslēgta aizdedze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Iedarbiniet traktoru.</li> </ul>
Pievienotā mašīna netiek parādīta terminālī.	<p>Pievienojamais piederums nav pievienots vai ir pievienots nepareizi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliedziniet, vai mašīnas ISOBUS kabelis ir pareizi pievienots traktoram.</li> </ul> <p>Nav pievienota kopnes gala pretestība.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai mašīnai ir jāpievieno kopnes gala pretestība.</li> </ul> <p>Nepareiza UT konfigurācija.</p> <p>1 Konfigurējiet termināļa UT saskaņā ar šo pamācību.</p>

### 11.2 Ziņojumi

Terminālis ziņo par darbības traucējumiem ar kļūdu ziņojumiem. Katram kļūdas ziņojumam ir unikāls kļūdas numurs.



Kļūdas numurs	Ziņojuma teksts / novēršana
<b>32000</b>	Atvienojiet visas terminālim pievienotās mašīnas pirms rūpnīcas iestatījumu atjaunošanas. Pēc procesa beigām pārbaudiet visus iestatījumus. Vai turpināt? / Nevis kļūda, bet drošības norādījums. Izpildiet norādījumu.
<b>33033</b>	Licences datu eksportēšana neizdevās. 1. Pārlicinieties, vai ir pievienots USB zibatmiņas disks. 2. Eksportējiet vēlreiz. / Jūs vēlaties atjaunināt licences datus, izmantojot USB. TAN saglabāšana USB zibatmiņas diskā neizdevās. • Izmantojiet citu USB zibatmiņas disku vai citu termināļa USB interfeisu.
<b>34003</b>	Rezerves kopijas izveide neizdevās. / Atkārtojiet procesu. Pārlicinieties, • vai USB zibatmiņas diskā ir pietiekami brīvas vietas, un • rezerves kopijas izveides laikā USB zibatmiņas disks neatvienojas no termināļa.
<b>34010</b>	Rescue sistēmas atjaunināšana neizdevās. / Atkārtojiet procesu.
<b>37004</b>	Nepareiza tīkla parole / Jūs esat ievadījis nepareizu WLAN paroli. 1. Izvēles sarakstā „WLAN tīkli” 2 s turiet nospiestu pogu ar WLAN tīkla nosaukumu. → Tiek parādīta konteksta izvēlne. 2. Izvēlieties „Rediģēt”. → Tiek parādīts paroles ievades logs. 3. Izlabojiet paroli un apstipriniet ievadi ar „OK”.
<b>50000</b>	Mašīnu neizdevās ielādēt. / Terminālis nevar tīri attēlot mašīnas objektu pūlu. Tādēļ mašīnu nevar vadīt. 1. Atvienojiet mašīnu no ISOBUS un uzgaidiet 5 sekundes. 2. Vēlreiz savienojiet mašīnu ar ISOBUS.

<b>50001</b>	<p>Savienojums ar mašīnu ir pārtraukts.</p> <p>/</p> <p>Terminālim nav savienojuma ar mašīnu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jūs esat atvienojis mašīnu no ISOBUS, vai</li> <li>arī ISOBUS ir radies savienojuma traucējums.</li> </ul> <p>1. Pārbaudiet mašīnas un ISOBUS savienojumu.</p>
<b>50010</b>	<p>UT numurs jau tiek izmantots. Izvēlieties citu UT numuru un restartējiet termināli.</p> <p>/</p> <p>UT ir ISOBUS funkcija ISOBUS mašīnu vadībai. Parasti katram ISOBUS terminālim ir UT. Katram UT ISOBUS ir jāpiešķir unikāls UT numurs. Ja jūs ISOBUS darbināt vairākus ISOBUS termināļus un attiecīgi arī vairākus UT, katram UT ir jāpiešķir unikāls numurs.</p> <p>Norādījums: CCI 1200 ir divi UT.</p> <p>Norādījums: UT, ar kuru vēlaties lietot AUX papildu vadības vienību, jāpiešķir UT numurs 1.</p> <p>Kļūdas ziņojums tiek parādīts, ja diviem UT ir vienādi numuri. Izmainiet UT numurus CCI 1200 vai otrā ISOBUS terminālī.</p>
<b>51003</b>	<p>Uzdevuma datus nevarēja importēt.</p> <p>/</p> <p>Vai jūs atvienojāt USB zibatmiņas disku pirms darbības beigām?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkārtojiet procesu un atstājiet USB zibatmiņas disku pievienotu līdz darbības beigām.</li> </ul>
<b>51005</b>	<p>Uzdevuma datus nevarēja eksportēt.</p> <p>/</p> <p>Vai jūs atvienojāt USB zibatmiņas disku pirms darbības beigām?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkārtojiet procesu un atstājiet USB zibatmiņas disku pievienotu līdz darbības beigām.</li> </ul>
<b>51007</b>	<p>Shape datni nevarēja importēt.</p> <p>/</p> <p>Vai jūs atvienojāt USB zibatmiņas disku pirms darbības beigām?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkārtojiet procesu un atstājiet USB zibatmiņas disku pievienotu līdz darbības beigām.</li> </ul>
<b>51009</b>	<p>Shape datni nevarēja eksportēt.</p> <p>/</p> <p>Vai jūs atvienojāt USB zibatmiņas disku pirms darbības beigām?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkārtojiet procesu un atstājiet USB zibatmiņas disku pievienotu līdz darbības beigām.</li> </ul>
<b>51011</b>	<p>Atskaiti nevarēja eksportēt.</p> <p>/</p> <p>Vai jūs atvienojāt USB zibatmiņas disku pirms darbības beigām?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkārtojiet procesu un atstājiet USB zibatmiņas disku pievienotu līdz darbības beigām.</li> </ul>

<b>51013</b>	<p>Uzdevuma datus nevarēja eksportēt.</p> <p>/</p> <p>Vai jūs atvienojāt USB zibatmiņas disku pirms darbības beigām?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkārtojiet procesu un atstājat USB zibatmiņas disku pievienotu līdz darbības beigām.</li> </ul>
<b>52010</b>	<p>Section Control: Automātiskais režīms tika deaktivizēts. GPS kvalitāte nav pietiekama.</p> <p>/</p> <p>Lai veiktu ar vietu saistītu daļu platumu vadību, Section Control ir nepieciešams GPS signāls, kas atbilst DGPS vai augstākai precizitātes klasei.</p> <p>Atmosfēriski traucējumi un ēnas var traucēt DPGS signāla uztveršanu. Gaidiet, līdz ir pieejams nepieciešamās precizitātes signāls. Tiks ieslēgts automātiskais režīms.</p> <p>Uzraugiet simbolu statusa joslā. Section Control jābūt redzamiem trīs zaļiem punktiem. EGNOS vai WAAS korekcijas gadījumā ir redzams teksts DGPS, savukārt RTK korekcijas gadījumā – RTK fix vai RTK float.</p>
<b>51011</b>	<p>Nevarēja aktivizēt Section Control automātisko režīmu. GPS kvalitāte nav pietiekama.</p> <p>/</p> <p>skatiet 52010</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pagaidiet, līdz ir pieejams nepieciešamās precizitātes GPS signāls.</li> <li>Atkārtojiet procesu.</li> </ol>
<b>52012</b>	<p>Apturiet transportlīdzekli, lai mainītu kalibrēšanu vai orientāciju.</p> <p>/</p> <p>Orientāciju var iestatīt tikai tad, ja transportlīdzeklis ir pilnībā nekustīgs.</p>
<b>54012</b>	<p>Nav pievienots USB zibatmiņas disks.</p> <p>/</p> <p>Ja terminālim nav pievienots USB zibatmiņas disks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pievienojiet USB zibatmiņas disku.</li> </ul> <p>Ja terminālim jau ir pievienots USB zibatmiņas disks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izmantojiet citu USB zibatmiņas disku vai citu termināļa USB interfeisu.</li> </ul>
<b>56000</b>	<p>Terminālis nav savienots ar ISOBUS. ISOBUS mašīna nevar izmantot kameru.</p> <p>/</p> <p>Dažas ISOBUS mašīnas nevar izmantot/vadīt terminālim pievienotu kameru. Gan terminālim, gan mašīnai jābūt savienotiem ar ISOBUS.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Restartējiet termināli.</li> <li>Atvienojiet mašīnu no ISOBUS un uzgaidiet 5 sekundes.</li> <li>Vēlreiz savienojiet mašīnu ar ISOBUS.</li> </ol>

## Traucējumu novēršana


## 12 Vārdnīca

<b>Vadības ekrāns</b>	Vadības ekrānu veido displejā attēlotās vērtības un vadības elementi. Skārienekrānā var tieši izvēlēties attēlotos elementus.
<b>Būla vērtība</b>	Vērtība, ar kuru izvēles iespējas ir tikai „pareizi”/„nepareizi”, „iesl.”/„izsl.”, „jā”/„nē” utt.
<b>„Burger” izvēlne</b>	Grafiskās lietotāja saskarnes navigācijas elements. „Burger” izvēlne nodrošina piekļuvi visām funkcijām un iestatījumiem, kas nav attēlotas ekrānā.
<b>CAN</b>	<b>C</b> ontroller <b>A</b> rea <b>N</b> etwork (kontrolleru tīkls)
<b>CCI</b>	<b>C</b> ompetence <b>C</b> enter <b>I</b> SOBUS e.V.
<b>ECU</b>	<b>E</b> lectronic <b>C</b> ontrol <b>U</b> nit Vadības iekārta, darba dators
<b>EHR</b>	<b>E</b> lektronische <b>H</b> ubkraft <b>r</b> egelung (elektroniska celšanas spēka regulēšana)
<b>Ievades dialoglodziņš</b>	Grafiskās lietotāja saskarnes elements. Nodrošina vērtību ievadi vai atlasī.
<b>FMIS</b>	<b>F</b> arm <b>M</b> anagement <b>I</b> nformation <b>S</b> ystem Arī: Lauka žurnāls Programmatūra, kurā apstrādā ražas datus un veido lietojumu kartes.
<b>GPS</b>	<b>G</b> lobal <b>P</b> ositioning <b>S</b> ystem. Pozīcijas noteikšanas sistēma ar satelītu atbalstu.
<b>GPS ievirze</b>	Zemes rotācijas un satelītu pozīcijas maiņas dēļ mainās arī aprēķinātā punkta pozīcija. To sauc par GPS ievirzi.
<b>„In-cab”</b>	Termins no standarta ISO 11783. Apraksta deviņu polu ISOBUS spraudni, kas atrodas traktora kabīnē.

<b>ISB</b>	<p><b>ISOBUS Shortcut Button</b></p> <p>ISB nodrošina iespēju deaktivizēt mašīnas funkcijas, kas tika aktivizētas ISOBUS terminālī.</p> <p>Tas ir nepieciešams, ja mašīnas vadība terminālī netiek parādīta standarta skatā.</p> <p>Mašīnas funkcijas, kuras var deaktivizēt ar ISB, ļoti atšķiras. Šī informācija ir atrodama mašīnas lietošanas pamācībā.</p>
<b>ISO-XML</b>	<p>Uz XML formāta balstīts specifisks ISOBUS uzdevuma failu formāts.</p>
<b>ISOBUS</b>	<p>ISO 11783</p> <p>Starptautisks standarts, kas attiecas uz datu pārraidi starp lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm.</p>
<b>Klients</b>	<p>Saimniecības īpašnieks vai nomnieks, kura uzdevumā tiek veikti darbi.</p>
<b>Mašīna</b>	<p>Piekarināmais vai pievienojamais piederums. Mašīna, ar ko var veikt uzdevuma apstrādi.</p>
<b>Agrotehniskais pasākums</b>	<p>Augkopības agrotehniskais pasākums</p> <p>Uz lauka veicamās darbības, piemēram, augsnes apstrāde vai sēšana.</p>
<b>Minipleksors</b>	<p>Videosignālu pārslēgšanas ierīce, kas ļauj lietot divas kameras ar vienu video ieeju (līdzīgi multipleksoram tikai ar ierobežotām funkcijām).</p>
<b>Multipleksors</b>	<p>Videosignālu pārslēgšanas ierīce, kas ļauj lietot vairākas kameras ar vienu video ieeju.</p>
<b>Tīkla dalībnieki</b>	<p>Ierīce, kas ir pievienota pie ISOBUS un veic komunikāciju, izmantojot šo sistēmu.</p>
<b>Objektu pūls</b>	<p>Datu kopa, kas tiek pārraidīta no ISOBUS mašīnas uz termināli un satur atsevišķos vadības ekrānus.</p>
<b>Ar vietu saistītie dati</b>	<p>Mašīnas un ražas dati. Piemēram, pacēlāja stāvoklis, ruļļu garums, daļas platums vai iestrādātais daudzums uz hektāru.</p>
<b>Parallel Tracking</b>	<p>Paralēlās braukšanas palīdzība</p>
<b>PDF</b>	<p><b>Portable Document Format</b></p> <p>Dokumentu failu formāts</p>
<b>Augu suga</b>	<p>Augu suga vai šķirne, piemēram, kukurūza vai mieži</p>
<b>Augu šķirne</b>	<p>Īpašs augu sugas veids vai noteiktā veidā audzējama augu suga.</p>
<b>Produkts</b>	<p>Produkts uz lauka tiek iestrādāts vienā reizē vai savākts vienreiz, piem., mēslojums vai augu aizsardzības līdzeklis, vai ražas novākšana.</p>
<b>Radara sensors</b>	<p>Nosūta noteiktu elektrisko impulsu skaitu, kas ir proporcionāls nobrauktajam attālumam. Šādi var</p>



	<p>aprēķināt faktisko ātrumu bez izslīdēšanas, kā arī radara ātrumu.</p> <p>Nemiet vērā, ka radara sensori atkarībā no pamatnes un noteiktos apstākļos, piem., augstā zālē vai braucot pa peļķēm, var nosūtīt neprecīzas ātruma vērtības.</p>
<b>Riteņa sensors</b>	<p>Nosūta noteiktu elektrisko signālu skaitu, kas ir proporcionāls riteņa griešanās kustībai. Šādi var aprēķināt traktora teorētisko ātrumu, ieskaitot izslīdēšanu, kā arī riteņu rotācijas ātrumu.</p> <p>Izslīdes laikā riteņu sensori var nosūtīt neprecīzas ātruma vērtības.</p>
<b>Poga</b>	Vadības ekrāna vadības elements, ko nospiež uz skārienekrāna.
<b>Ekrānu uzņēmums</b>	Displeja satura uzņēmums, kas tiek saglabāts datnē.
<b>Interfeiss</b>	Termināļa daļa, kas nodrošina komunikāciju ar citām ierīcēm.
<b>Sadaļu kontrole</b>	Automātiskā daļu platumu pārslēgšana
<b>Signālu savienotājs</b>	Standartam ISO 11786 atbilstīgs septiņu polu spraudkontakts, ko izmanto, lai varētu nolasīt ātruma, jūgvārpstas apgriezienu skaita un aizmugurējās sakābes pozīcijas signālus.
<b>Pamatdati</b>	Terminālī vai FMIS pārvaldītie klienta vai lauka dati, ko var piešķirt uzdevumam.
<b>TAN</b>	<b>Transaktionsnummer</b> (transakcijas numurs): vienreizēja parole, kas ir nepieciešama, lai saņemtu jaunās licences datus.
<b>Uzdevumu kontrolleris</b>	<p>ISOBUS funkcija.</p> <p>Uzdevumu kontrolleris pārņem mašīnas nodrošināto summas vērtību un ar vietu saistīto datu dokumentāciju.</p>
<b>Nogabals</b>	<p>Pamatojoties uz personīgo pieredzi un izmantojot ražas kartes, kā arī citas vietas analīzes metodes, piemēram, augsnes vai reljefa kartes, aerofotouzņēmumus vai multispektrālos attēlus, lauka ietvaros var definēt zonas, kas ievērojami atšķiras četru līdz piecu gadu periodā.</p> <p>Augkopības agrotehniskos pasākumus šajās zonās ieteicams pielāgot ražas potenciālam, ja to platība ir pietiekama un, piem., ziemas kviešu ražas potenciāla atšķirība sasniedz aptuveni 1,5 t/ha.</p> <p>Šādas zonas dēvē par nogabaliem.</p>
<b>Nogabalu specifikai atbilstoša apstrāde</b>	Lietojuma kartes izmantošana ar satelītu palīdzību.
<b>Terminālis</b>	CCI 1200 terminālis
<b>Skārienekrāns</b>	Skārienjutīgs displejs, ar kuru var vadīt termināli.

<b>USB</b>	<b>Universal Serial Bus:</b> seriālā kopnes sistēma, kas paredzēta termināļa savienojumam ar atmiņas ierīci.
<b>UT</b>	Universālais terminālis ir ISOBUS cilvēka un mašīnas saskarne. Tā ir displeja un vadības ierīce, kas ir aprīkota ar ekrānu un papildaprīkojumā pieejamām spiedpogām un grozāmām pogām. Visas mašīnas, kas tiek pievienotas ISOBUS, reģistrējas UT un ielādē objektu pūlu. Mašīna tiek vadīta, izmantojot objektu pūla vadības ekrānus.
<b>Aiztures laiks</b>	Aiztures laiks ir laika aizture no komandas līdz faktiskajai daļas platuma aktivizācijai (piem., laiks, kas paiet no smidzinātāja komandas: „Daļu platumu ieslēgšana” līdz faktiskajam līdzekļa izsmidzināšanas brīdim).
<b>WLAN</b>	<b>Wireless Local Area Network</b> Bezvadu lokālais tīkls
<b>Jūgvārpstas sensors</b>	Nodrošina jūgvārpstas apgriezienu skaita noteikšanu. Nosūta noteiktu elektrisko impulsu skaitu, kas ir proporcionāls jūgvārpstas apgriezienu skaitam.
<b>XML</b>	<b>Extended Markup Language</b> Loģiskā iezīmēšanas valoda un HTML valodas papildinājums. Ar XML var veidot individuālus valodas elementus, lai definētu citas iezīmēšanas valodas, piemēram, HTML vai WML.
<b>Papildu vadības ierīce</b>	Arī: AUX Control. ISOBUS papildu vadības ierīce ir, piemēram, kursorsvira vai slēdžu panelis. Ar papildu vadības ierīci var ērti un efektīvi lietot biežāk izmantotās mašīnas funkcijas.



### 13 Utilizēšana

Utilizējiet bojātu vai no ekspluatācijas izņemtu termināli videi nekaitīgā veidā:

- Utilizējiet iekārtas daļas videi nekaitīgā veidā.
- Ievērojiet vietējos noteikumus.

#### **Plastmasa**

Utilizējiet plastmasu kopā ar sadzīves atkritumiem vai atbilstoši vietējiem noteikumiem.

#### **Metāls**

Nododiet metālu pārstrādei.

#### **Elektroniskā shēma**

Nododiet termināļa elektronisko shēmu specializētā pārstrādes uzņēmumā.

## 14 Indekss

### **C**

CCI 1200

par ierīci ..... iii

## A. Tehniskie dati

<b>Izmēri (P x A x Dz) [mm]</b>	312 x 213 x 66
<b>Korpusa veids</b>	Ar stikla šķiedru armēts poliamīds
<b>Stiprinājums</b>	VESA75
<b>Darba temperatūra [°C]</b>	-15 - +70
<b>Elektroapgādes spriegums [V]</b>	12 V līdzstrāva vai 24 V līdzstrāva
<b>Atļautais diapazons [V]</b>	7,5 V līdzstrāva - 32 V līdzstrāva
<b>Jaudas patēriņš (pie 12 V) [W]</b>	17, standarta 143, maksimālais
<b>Displejs [collas]</b>	12,1 TFT
<b>Displeja izšķirtspēja [px]</b>	WXGA, 1280 x 800
<b>Krāsas dziļums</b>	24 biti
<b>Zummers</b>	85 dBA
<b>Glabāšanas temperatūra [°C]</b>	-30 - +80
<b>Svars [g]</b>	2000
<b>Aizsardzības klase</b>	IP65
<b>EMV</b>	ISO 14982
<b>ESD aizsardzība</b>	ISO 10605:2008

## B. Interfeisi



### Uzmanību!

Izslēdziet termināli pirms savienotāja A, B vai C pievienošanas vai atvienošanas.



### Uzmanību!

Visi termināļa savienotāji ir mehāniski aizsargāti pret nepareizu pieslēgumu.

- Pārliecinieties, vai spraudnim un ligzdai ir vienāds kodējums.
- Savienojiet spraudņus un ligzdas, nelietojiet pārāk lielu spēku.



### Norādījums

Ja kontakts ir noliekts, iespējams, ka interfeiss pārstās darboties.

- Nosūtiet ierīce remonta veikšanai.



### Norādījums

Noslēdziet neizmantotus savienotājus ar aizbāžņiem, lai terminālī neiekļūtu putekļi vai mitrums.

A ISOBUS



B SIGNAL



+ RS232



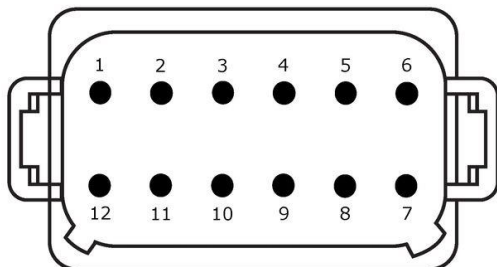
C VIDEO



+ RS232



## Savienotājs A



### Spraudņa veids

Vācijas DT, 12 polu, A kodējums

### Veids

- CAN1
- CAN2
- ECU-Power
- Energoapgāde

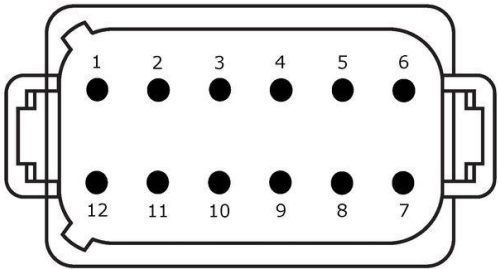
### Lietojums

ISOBUS, komutējamā ECU apgāde

Kon-takt-s	Signāls	Komentārs
1	V+ in	Elektroapgādes spriegums, 12 V līdzstrāva vai 24 V līdzstrāva
2	ECU Power enable	Komutējamā ECU apgāde
3	Power enable	Komutējamais elektroapgādes spriegums
4	CAN_H	CAN1 augsts
5	CAN_L	CAN1 zems
6	CAN_GND	CAN 1 korpuss
7	CAN_H	CAN2 augsts
8	CAN_L	CAN2 zems
9	CAN_GND	CAN 2 korpuss
10	Key Switch State	Aizdedzes signāls
11	Shield	Ekranējums
12	GND	Korpuss



**Savienotājs B**



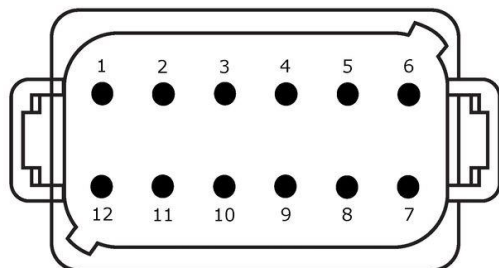
**Spraudņa veids**  
Vācijas DT, 12 polu, B kodējums

- Veids**
- RS232
  - ISO 11786

**Lietojums**  
Signālu savienotājs,  
GPS/LH5000/ADS/TUVR

Kon- takt s	Signāls	Komentārs
1	V+ out	12 V līdzstrāva vai 24 V līdzstrāva
2	ISO 11786, Ground based speed	Radara sensors
3	ISO 11786, Wheel based speed	Riteņa sensors
4	ISO 11786, PTO speed	Jūgvārpstas apgriezienu skaits
5	ISO 11786, In/out of work	Darba pozīcija
6	ISO 11786, Linkage position	Pacēlāja pozīcija
7	Key Switch State	Aizdedzes signāls
8	GND	Korpuss
9	ISO 11786, Direction signal	Braukšanas virziens
10	RS232 TxD	RS232-1
11	RS232 RxD	RS232-1
12	zem.	Korpuss

## Savienotājs C



### Spraudņa veids

Vācijas DT, 12 polu, C kodējums

### Veids

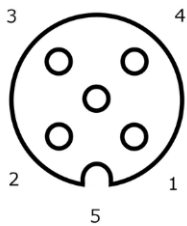
- RS232
- RS485
- Video

### Lietojums

Kamera, video minipleksors, video multipleksors, GPS/LH5000/ADS/TUVR

Kontakts	Signāls	Komentārs
1	V+ out	Elektroapgādes spriegums, kamera
2	Video IN	
3	Video GND	Korpuss
4	RS485B	
5	RS485A	
6	V+ out	Elektroapgādes spriegums Video minipleksors vai video multipleksors
7	NC	
8	NC	
9	RS232, V+ out	Elektroapgādes spriegums RS232
10	RS232, TxD	RS232-2
11	RS232, RxD	RS232-2
12	RS232, zem.	Korpuss

## Savienotāji 3 un 4



### Spraudņa veids

M12, 5 polu, A kodējums

### Veids

- USB 2.0

Kontakt s	Signāls	Komentārs
1	V+	Elektroapgādes spriegums
2	D-	Dati -
3	D+	Dati +
4	GND	Korpuss
5	GND	Korpuss

## Savienotājs Eth



### Spraudņa veids

M12, 8 polu, X kodējums

### Veids

- Ethernet

### Lietojums

LAN

Kontakt s	Signāls	Komentārs
1	TR0+	
2	TR0-	
3	TR1+	
4	TR1-	
5	TR3+	
6	TR3-	
7	TR2+	
8	TR2-	

## C. Laika joslas

- (UTC -09:00) Aļaska
- (UTC -08:00) Tihuana, Lejaskalifornija (Meksika)
- (UTC -08:00) Losandželosa, Vankūvera
- (UTC -07:00) Čivava, Masatlana
- (UTC -07:00) Denvera, Soltleiksitija, Kalgari
- (UTC -07:00) Dousonkrīka, Ermosiljo, Finiksa
- (UTC -06:00) Kostarika, Gvatemala, Managva
- (UTC -06:00) Čikāga, Vinipega
- (UTC -06:00) Kankuna, Mehiko, Monterreja
- (UTC -05:00) Havana
- (UTC -05:00) Detroita, Ņujorka, Toronto
- (UTC -05:00) Bogota, Lima, Panama
- (UTC -04:30) Karakasa
- (UTC -04:00) Bermudu salas, Helifeksa
- (UTC -04:00) Kampugrandi, Kujaba
- (UTC -04:00) Asunsjona
- (UTC -04:00) Santjago
- (UTC -03:00) Montevideo
- (UTC -03:00) Sanpaulu
- (UTC -03:00) Buenosairesa, Kordova
- (UTC -03:00) Mendosa, Resifi, Sanluisa
- (UTC +00:00) Kasablanka, Reikjavīka
- (UTC +00:00) Dublina, Lisabona, Londona
- (UTC +01:00) Vindhuka
- (UTC +01:00) Alžīra, Portunovu
- (UTC +01:00) Berlīne, Oslo, Parīze, Roma, Stokholma
- (UTC +01:00) Tunisa
- (UTC +02:00) Kaira
- (UTC +02:00) Jeruzaleme, Telaviva
- (UTC +02:00) Kaļiņingrada, Minska
- (UTC +02:00) Atēnas, Helsinki, Stambula, Rīga
- (UTC +02:00) Johannesburga, Tripole
- (UTC +03:00) Maskava, Volgograda
- (UTC +04:00) Erevāna, Samara
- (UTC +05:00) Jekaterinburga
- (UTC +05:30) Kalkāta, Kolombo
- (UTC +05:45) Katmandu
- (UTC +06:00) Novosibirska, Omska
- (UTC +07:00) Krasnojarska
- (UTC +08:00) Honkonga, Pērta, Singapūra
- (UTC +08:00) Irkutska
- (UTC +08:45) Jukla
- (UTC +09:00) Seula, Tokija
- (UTC +09:00) Jakutska
- (UTC +09:30) Dārvina
- (UTC +09:30) Adelaida
- (UTC +10:00) Vladivostoka
- (UTC +10:00) Kanbera, Melburna, Sidneja
- (UTC +11:00) Magadana
- (UTC +12:00) Kamčatka
- (UTC +12:00) Oklenda



**Autortiesības**

©2017

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Dokumenta numurs: 20170911